ELIPEPA LIPUMA NGOLWESI-TATU
IVEKI ZONKE.
Lijonge Ilungelo Lomzi kupela.
Limele imfanelo ya Bantsundu ngapandle koloyiko.
Alicaluli Sizwe nalu Ngula

Imvo Zabantsundu.

Lirolelwa 3/6 nge Kwata (itunyelwe ingekapeli) 4s ipele i Kwata ingarolwanga. Unokuhlaulelwa wonke Unyaka ekuveleni kwawo nge 13s 6d.

-----o——

Izaziso Zabazelweyo, Abatshatilayo, Nemibiko, irolelwa 2s 6d, zingene kanya ; 3s 9d kabini; 5s katatu.

(NATIVE OPINION.)

Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories,

IXABISO 3d.] KING WILLIAMS TOWN, CAPE COLONY, NGOLWESI-TATU, JANUARY 31, 1894. [Vol. IX, No. 482

DYER-DYER

(LIMITED)

KING WILLIAMSTOWN.

Impahla Entsha Yasehlotyeni.

Isuti Ezintsha ze Twidi ziqala kwi 16/6.
Isuti Ezintsha ze Diagonal Tweed Emnyama ziqala 25/.
Isuti Ezintsha ze Blue Serge ziqala kwi 25/.
Iminqwazi Emitsha, Ihempe, Izitadi, Izihlangu, Amaqhna, njalo-njalo.
Ibhulukwe Zamadoda Zekodi ziqala kwi 4 6.
Ihempe Zamadoda Zokusebenza ziqala kwi 1/ inye.
I Flanellette Zamadoda ziqala kwi 1/3 inye.
Ngokubalulekileyo—Ibhulukwe Ezilungileyo Zamadoda ze Whipcord 6/6.
Ibhatyi Ezilungileyo Zamadoda ze Whipcord 10/6.

Impahla ye Kriketi ne Tennis,

ISANDULUKUFIKA:

IBHATI ne BALLS, IZITAMPU, I-LEG GUARDS, I-GLOVES—zokudlala nezokunqanda emva kwe Wikiti.-I RACQUETS ze TENNIS, IBHOLA, i NETI, njalo-njalo, yonke into efunekayo.

AMAXABISO AHLISIWEYO KWI CLUBS.

Eyona igqitiseleyo neyona itshipu kuzo zonke ngempahla eyenziwe Ngabasiki, no Mpahla Zabafundisi, njalo-njalo.

DYER NO DYER,

EQONCE.

ITUBA LOKWENZA IMALI.

Zisani bonke UBOYA benu
Zisani bonke UBOYA BEBHOKWE
Zisani wonke UMBONA wenu
Zisani onke AMAZIMBA enu
Zisani yonke INGQOLOWA yenu
Zisani yonke IHABILE yenu.

Nayo yonke enye imveliso eninayo naniya kufumana amanani Apakamileyo e Cash ngayo—YIZANI KUBEKANYE, naniya kuhlala nisiza ko

JAMES HODGES and CO.

QUEENSTOWN.

Iyeza Elingummangaliso.

BEECHAM'S PILLS

Zikulungele Ukuqunjelwa nezinye intlungu, ezinje ngo Moya no Ntlungu e Siswini, Intloko Ebulalayo, Ukuba nesi Yesi, Intluta nokuqunjelwa emva Kokotya, Ukupitizela kwe Ntloko, Nobundongela, Ukuqaqazela Yingqele, Imfudumalo Zobuahushu, Umnquma, Ukupefumla Okuqupayo (Ipika), Ukungayi Ngasese, Ukujaduka Komzimba, Ukangalali Kamnandi, Amapupa Awoyikekayo, nako konke Ukungcangcazela, njalo njalo. IDOSI YOKUQALA INOKUNCEDA KWISITUBA SEMIZUZU ENGAMASHUMI MABINI. Asintsomi lonto. Umlwelwe ngamnye ucelwa ukuba utate ibhokisana yezi Pills, ziya kuvunywa ukuba ibhokisana yazo "ifanelo i Ponti enesheleni."

I PILLS zika BITSHIM, zitatwe ngemigaqo omiselwoyo, zibehle ziwapilise ngqe amankazaua, Azedendi ukupilisa inqu mzimba,

Kwi SISU esi Butataka; Nokungatandi Kutya; Nosibindi Esingapililoyo: zisebenza ngobugqi idosi ezimbalwa zenza impiliso engummangaliso kwanamalungu Ayinqobo Emntwini; Zomeleza imisipa; zibuyisa intlahla yomntu obesekudala yamsabayo ; zenza ukuba ubani abuyo akutande bukali ukutya, zivuselela BONKE UBUHLE BE MPILO NENKUTALO YOMZIMBA womntu, ezi Pilisi zidumo ngokukodwa ekupiliseni Icesina kumazwe ashushu. Ezi " zinyaniso " ezivunywa yinyambalala yabantu, kuzo zonke indidi zabantu, obunye ubungqina obupeleleyo ngobutataka bobu bokuba i *Pilisi zika Bitshim lelona yeza litengwayo ngapezu kwawo onke akoyo apa emhlabeni,* Incazo ezeleyo ebhokisaneni nganye.

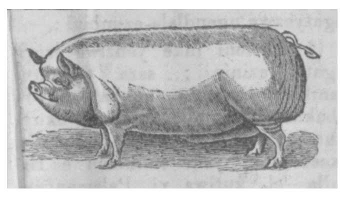
Lenziwa ngu THOMAS BEECHAM kupela, e St. Helens, Lancashire, England.
Litengiswa ngabapitikevi mayeza bonke ezi Kolonini.

PEACOCK BROS. NO WEIR,

E KOMANI,

NGABATENGI abakulu Bokutya, benika awona Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uyekuva into abayi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

-Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi, Imbotyi, I-ertyis, Umbona, Amazimba. Bahlele benawo



KWABAKUFUPI NABAKUDE

(Ngokukodwa AMA TRANSPORT)

IMIXESHO YENYMA NE ZONKA,

NINO KUYIFUMANA KO

Smith & Gregg,

UMELENE NAMAGQUBA APAKATI

CAMBRIDGE ROAD,

KING WILLIAMS TOWN.

Amayeza ka Cook Abantsundu.

UMZI ontsundu ucelelwa ukuba ukangelise lamayeza abalulekileyo.

Elika

COOK Iyeza Lesisu Nokuxaxazo. 1/6 ibotile,

Elika

COOK Iyeza Lukokohlela (Lingamafuta). 1/6 ibotile.

Aka

COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe. 9d, ibotile

Elika

COOK lyeza Lepalo., 1/6 ibotile.

Ezika'

COOK Ipils, 1/ ngebokisana.

Eka

COOK Incindi Yezinyo. 6d. ngebotile.

Oka

COOK Umciza Westepu Saba. 6d. ngebotile.

Oka

COOK Unigutyana Wamehlo. 6d. ngesiqunyana

Oka

COOK Umciza we Cesine. 8/6.

Niqondise ukuba igama ngu

G. E. COOK, Chemist,

E QONCE.

Ngawenkohliso angenalo igama lake.

O watengisayo e Mount Frere, kwa Baca, J. J. YATES, " Umatendela."

P. S. JEFFREY,

UNGA angababulela abatenga Evenkileni zake ngobubele bokumxhasa kwixesha eligqitileyo. Unqwenela ukwazisa

Umzi ose Kamastone nase Hewu

Ukuba ivenkile zake ezise

Kamastone, Didimana nase Donnybrook.

Zizele Ngoku Yimpahla

YALO MCHEBO.

UYITENGISA NGAGQITISKLEYO NGOBUPANTSI WONA AMANANI ELENGE NGEMALI UMNTU.

—0-------

Eziketiweyo zona Ibhulukwo Zamadoda—ezivulekileyo ezantsi.
Izihlangu zamadoda ezizitende zide Izitofu—intlobo ezintsha.

Ityali Ezibuhlungu Zoboya—zamankazana. Intlobo ze Printi.

—o—

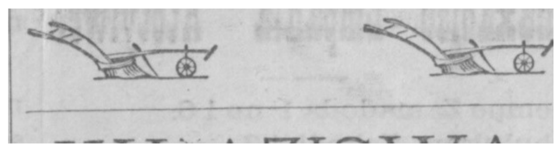
Yonke into etengiswa ngabantu itengwa ngemali, ugamaxabiso anokufunyanwa napi.

—o—

Uboya Begusha nebokwe bufuneka mu.

—o—

ZONKE IziKWELITI ZALOMCEBO KUFUNEKA ZIHLAULWE PAMBI KOKUPELA KWALO NYAKA, okanye ziya kunikelwa kubaquki,



KWAZISWA

UMZI OMELE I CALA

UKUBA Ivenkile ebihanjiswa ngu MR. JOHN WILSON, isezandleni ngoku zo

WM. SAVAGE & SONS

Abazimisele ukuwuquba umsebenzi NGOHLOBO OLUPEZULU; kunjalo-nje IZAKWANDISWA KWINTO EBIYIYO.

ISEBE* LAMAQABA

LAHLUKILE KANYE KWELABE

* SIKOLO.*

tyali, I Printi, Ingubo zokuvata— Yinto eninzi.

I-BLANKETE, *AMAFELANE,* AMABHAI NEZIBHALALA.

-Sinegama elidumileyo kuyo yonko i Transkei nge Blankete zetu kwano Zibhalala.

IMPAHLA YOKUTSHATA:

Elisebe lipantsi kokulaula kuka Mr. BATTERSHILL wetu onamava amakulu ngeyona nto kanye ifunekayo kwabalungiselela Imitshato. Ngoko imicimbi epatiswe yena iyakwanelisa kanye.

INGUBO ZAMADODA:

Intlobo zonke zezitofu, ne Twidi, Ibhatyi, Ibhulukwe—ngazwinye into yonke angayifunayo umntu.

W. SAVAGE & SONS.

GEO. HATCH,

Enyutawuni, Cambridge Road

TENGANI NGEMALI

KWI

VENKILE YOMZI,

Naniya Kuyilndoloza Imali Yenu.

Ikofu erwada yase Rio 1| ngeponti.
Kanilinge i Tea eyazekayo ekutiwa yi Souchong (Shushwana') 1|9 qa ngeponti.

Ubugcagalala bonke bento ezinje nge Swekile, Kofu, Jam no Tiya, njalo-njalo, ziko

KWI VENKILE YOMZI

-KA-

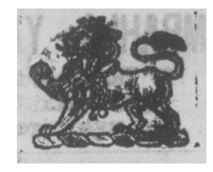
GEO. HATCH,
E QONCE,

N. MEYER,

Inchibi Yentsimbi Zamaxesha, Imisesane, nama Jikazi,

CAMBRIDGE ROAD, Kingwilliamstown

Wonke umsebenzi endiwupatisL weyo wenziwa msinyane ungowe-nene.

LEMNYAKA I 18 

IGQITILEYO,

SINGENISE KWELI LIZWE

IBLANKETE ZOBOYA

EZILUKWE NGOBUGQISA 0'BU BODWA, Igama lazo yi "EXTRA NAVY or MATTROSS"

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE ngopawu esiluqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifa nekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENENE, kangelisa kunene ukuba inawona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye LAMASONDO ayo.

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYUZWAYO.
ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkile enitenga kuzo-ke bizani Iblankete ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubaku kuzo zonke ivenkile za Pesheya kwe Nciba nase zidolopini zonke.

APO ZIPAKULWA KONA KUKO

PEACOCK BROS, and WEIR,

E QONCE.

Ngabo bodwa abanokubhala lomfanekisolwe Ngonyama.

Beauchamp, Booth Co.

EYON AVENKILE INKULU

NETENGELAYO

KINGWILLIAMSTOWN & QUEENSTOWN.

ITYALI
IPRINTI
ISETINI
IKELEKO
ISHITIZEKOYI

Impahla Yomtshato Yonke

BEAUCHAMP, BOOTH & CO.

E-QONCE, KINGWILLIAMS TOWN

J. W. GARRET & CO.

LADY FRERE

IZITORA "EZITSHIPU"

Ingubo Zamaledi, Iswekilo Nekofu, nento zalowomkondo Izihlangu Ingubo Zamadoda, Isali nempahla yalowomkondo, Ubugoxo bento ezifunwa nangumzi Obomvu.

PASCOE, (U FOLOKOCO)

UKE wayibonana IMPAHLA YAKE YOMTSHATO?

Ibhulukwe (ezisikiweyo), Ibhatyi (eziyi Salvation zona), Ibhatyi (ezimfutshane)Nendulubhatyi.

Ingubo Zabafundisi, Isuti zenziwa njengomyalelo, Imisesane Yomtshato neye Ngeji (intlobo ngentlobo), Ibhutsi ne Shuzi (ezikalayo nezingakaliyo).

IMPAHLA YAMANENEKAZI YOMTSHATO :-----

Ilokwe Zomtshato zenziwa kakuhle yi Dresmeka ye Ngesikazi. Odola Ilokwe yako ngexesha le Bhulakufesi uya kugoduka nayo uyipete ukutshona kwelanga

Imela Nefolokwe, ne Mpahla Yokupeka,— Itshipu Ngokungummangaliso.

Ningalibali ukuya apo niya kumbona kona ngokwake (Saluf)

EQONCE, EMONTI nase CLA;

U-FOLOKOCO.

BON MARCHE

JOHN W. BAYES & CO., GRAHAMSTOWM.

IFANDESI LEMPAHLA KUMASEBE ONKE

I Blanket zamabala ziqalela kwi 1. 7 ¼ d., Amabhayi abubanzi bupindiweyo 11 ½ d . Imiqulu Eqaqambileyo yokwenza ilokwe iqalela kwi 1 ¾ d. nge yadi, I Tweed eziqaqambileyo zelokwe ziqalela kwi 3 ¾ d. nge yadi, I Flannelettes 2 ¾ d. nge yadi, Ezona zilungileyo i Printi zama Jamani nama Bhulu 6 ½ d nge yadi Ityali zoboya ezona Fishini zintsha ziqalela kwi 3s. kude kube nga 30s. inye I Quilts zamabala ziqala 1s. 11 ½ d., I Quilts ezimhlope ziqala 2s. 11d., Amakulu amahlanu e " knitted skirts " 1s. 2d. inye.

-Zonke i mpahla zibhalwe ngamanani acacileyo. Akuko nkohliso. Kwisebe le lokwe (Drapery) ngexesha le Fandesi i 1s. *ebifudula isapulwa nge xabiso le ponti iyakuyekiva*

Isebe Lezinxibo lakwa BON MARCHE:

400 ibhulukwe zamadoda (Bedford Cord) ziqala kwi 4s. 11d. inye, I Suti zamadoda ze Tweed 21s. inye, I Felt Hats ezimapiko abanzi 2s. umnye, Ibhatyi zamadoda ze Tweed ziqala kwi 6s., I Bhulukwe ze Tweed 3s. 6d.

QONDISISANI KAKUHLE—Wonke ubani otenge izinxibo zexabiso eliyi ponti (£1) uyakwapulelwa isheleni ezi ntatu (3s)

JOHN W. BAYES & co BON MARCHE GRAHAMSTOWN, ERINI

Kuba Tembu nama Mfengu.

UNYULO LWE LUNGU LE PALAMENTE lo Mjikelo owonganyelwe ngu MEJI lungo

MGQIBELO, 3 FEBRUARY.

Kuqala ngo 8 kusasa, kuvalwo ngo 5 emalanga.

Kambe wonke umzi ontsundu ngezigqibo zentlanganiso zawo upete igama lika—

JOHN CHARLES MOLTENO.

Ivoti mazinikwe yena zinganikwa kuwumbi.

Isicaka somzi,

J. TENGO-JABAVU.

23 January, 1894.

GIBBERD BRYANT,

KING WILLIAMS TOWN.

I-PRINTI . EZINTSHA,

3d., 4d., 5d., 6d-, 7 ½ d., 9d.

GIBBERD BRYANT,

KING WILLIAMS TOWN.

UNYULO* OLUHULU.

UMANDLA WASE QONCE.

U MR. GEO. A. HAY uya kuhlangana nabanyuli Palamente ngoluhlobo:—

Abase Peelton, ngolwesi Tatu, 31 January, kusasa.

Umkangiso ne Tamara, e Mount Coke, ngolwesi-Tatu, 31 January emini.

Unyulo kumahlulo we Qonce.

NYULO lwama Lungu e Palamemente alo Mjikelo ushisbinge i Qonce, Cumakala, nakwa Qoboqobo, lungolwesi

UHLANU, *2* FEBRUARY.

Kuqala ngo 8 kusasa, kuvalwe ngo 5 litshona.

Umzi ontsundu ukangele umfo omnye wecala labahlobo bawo e Bandla

GEO. A. HAYI

23 January, 1894.

IFANDESI ELIKULU

-KO-

DYER & DYER

(LIMITED),

E QONCE.

Amaxabiso Empahla Atotyiwe.

Ihempe Zamadoda 1/ ne 1/6
Ibhulukwe Zekodi 4/6.
Isuti ze Twidi ziqala kwi 12 6.
I Drill Trousers 2/9.

Eli Fandesi Uya kuqutywa intsuku Ezilishumi Elinane

Ngemfundo.

KUFUNWA i teacher eZIneziqiniselo zakwa Rulumente : 1. e Ndakeni, 2. e Ngwekazana. Ofuna lendawo wotumela kU ° Rev. Bores MAMA, Rode, Mount Frere. [1

Imvo Zabantsundu.

NGOLWESI-TATU, JAN 31, 1894

Iveki.

KUVAKALA ukuba u Dr. Jameson ubuhlungu kakulu kwa Bulawayo.

IRASHALALA litwele amehlo pakati kwe Netevu emalahleni e Cyphergat.

UMFUNDTSI wase Rafu, u Rev. Canon Steabler, ubube ngolwesi Tatu lwegqitileyo.

IGQWETA elingu Mr. Morris lizibulele kusasa ngolwesi Ne lweveki epelileyo e Kokstad.

U MR. J. R. MORISSE obeke engumrwebi opambili e Lusutu, ubube e Johannesburg izolo.

ISITORA so Salinger sidliwe ngumlilo e Johannesburg ngobusuku bo Mvulo waleveki, akwasinda nto.

U CAPT. LENDY elinye lamaroti emfazwe yama Ndebele ububele kwa Bulawayo nge 14 January—sisifo.

UMZI omele i Qonce umenyelwa kumacam efandesi lengubo eliko Messrs. Dyer & Dyer—isaziso kwelanamhla.

UMCANCATO omtsha kaloliwe opezu kwe Gqili e Bethulie, uya kuvulwa ngomhla we 8 wenyanga ezayo—Feb.

KUBANJWE esinye isixatoto sefama elimhlope elingu Hendrick Barnard ngobusela beqela lebokwe e Herbert. Ukonxwe e Kimbili.

AMA Kula amane abenxilile ngo Mgqbelo wepelileyo e Johannesburg ate akuxabana axozana ngepeki alimazana, apantse ayibulala enye indoda.

E MONTI ngolwesi-Tatu lwengapaya kufike isiyunguma soqwitela olukulu sawuzamisa kakubi umzi. Lunqumke selwenze idemetshe ezinkulu kwezinye izindlu.

U MR. JABEZ SPENCER BALFOUR owarwabiza nemali ye Building Society e Ngilane waya kunkonqa e Argentine Republic—ubanjiwe; ngoku ubuyiselwa e Ngilane.

KUVAKALA ukuba inqanawa eyi Crystal Wane ibukuqeke kufupi ne Houtsbay kwatshona isihlanu sabantu kwasinda wamnye obike lendaba e Wynberg.

E KAPA ngo Mgqibelo ogqitileyo kute ' xa kudutyulwa Isitonga sombuliso esike- peni sama Putukezi, kwaququmba imbumbulu yaqengqa enye indoda, enzakala kunene amabini.

NGE Sabata engapaya e Kapa amadoda amane abelume kunene kumti wotalaso akwela ebbtini yati xa ikwanti pakati emanzini yabukuqeka kweyela matatu enye yasinda seyanele kukuraxwa.

IDEMETSHE enkulu yomlilo ihle e Kapa ngolwesi Tatu lweggitileyo. Zitshe nqu ivenkile ezinkulu zo Scott no Robertson, kwapatelela kwezinye. Ilahleko iyesabeka. Ngolwesi Hlanu i St. George's House ihlangulwe seyisitsha kwakona

ISANGA.—Umgcini wamadlaks e Monti ubone indoda iyantaza isitya intyantyambo I ezipezu kwamangcwaba, wamema amapolisa afike ambamba u Nebukanetsare wesibini, kwafumaniseka ukuba indoda leyo seyigula kukudliwa yindlala, basebeyisa kwa zibhedlele,

AMACEBO *NGONYULO

BASEBANINZI abantu aba ngekayiqondi lento iluvoto—unyulo : emasenze abembalwa nga I yo.

Indawo ye Nkosazana.

Kweli lizwe Inkosazana ilinikele kubavoti igunya layo lokulaula Kekaloku abanakuya ngobuninzi babo abavoti e Kapa, bahlale koni ukuquba umbuso. Londawo ihlangatyezwe ngendlela ezimbini :—

(1) Ikoloni ifike yenziwa iziqi ngata ezininzi; saza ngasinyi sanikwa ilungelo ukuba abavoti abakuso batyumbe amadoda okuyi kutabata indawo zabo e Bandla ixesha leminyaka emihlanu e Ba ndla—eli kutiwa yi Palamente—afike amise imiteto ayipelise ngokutanda kwawo.

(2) Kanti namalungu lawo akanakuhlala e Bandla lonke eloxesha Ashiya isihlanu okanye isitandatu sawo esi kutiwa ngu Rulumeni ukuba sihambise imiteto.

Ing-candelo e Bandla.

E Bandla amadoda alike aqekezeke abe ngamaqela. Esi sihlanu —sitandatu—samanene sinyulwa kwiqela elona lininzi lamaoda avana ngento anga angazipumelelisa. Uba ngoweqela elininzi ke u Rulumeni—emakwenziwe into efunwa lelo qela emitetweni yolaulo.

Imbangi Zokwahlulelana

Amaqela e Palamente mabini. Aqekezelene ngempato yontsundu *(a)* Eli limele ukuba mapatwe ngobubele, nonyamezelo, akuselwe entweni zemihlaba, nezebhulanti nezinye. Induna ezinkulu zeli *ngo* SAWALA no INNES. *(b)* Elinye lelingaboni ukuba malizikataze ngontsundu, elingatandi nokuba abe namalungelo emhlabeni, emfundweni, nakwintoni—eliti indawo yake' bubucaka komhlope. Alipumeleli kakuhle kwezonto kuba lisoyika elinye elifika liligxwagxushe. Induna zeli ngo RHODES, HOFMEYR no SPRIGG.

Ukozo Lwento.

Kungalonto ke mawetu ngolunyulo. Lelo icala linga lingongezelela kwawalo amadoda ukuze liti ukuba lifumene kubavoti iqela elininzi abe ngowalo u Rulumeni kwenziwe ukutanda kwalo kwezolaulo.

Sinokulahlekana ?

Ubenokude alahlekena owakowetu mayelana necala lake ? Yiyo lonto esiyaleza amadoda esiwabaluleyo ngezantsi kubo bonke abavoti abantsundu kwindawo zonke. Makungaketwa wumbi.

Ingcuka Ezambeteyo.

Nilumkele amadoda ayakutembisa into ezibusi aze apete ngokuti aya kungena ebhungeni lecala elingazimisele kwezonto—ngabalahlekisi abo. Nilumkele amadoda ayakuti awangacala : zinto ezingepumelelise nto ezo, kuba yimipa nje engavisisaniyo namanye amadoda ; kanti ukuze into ipumelele ifuna umntu eneqela lokumxuma.

Isiyalo.

Qinisani, yandisani amadoda ecala elibuhlobo ngakuni, ngokunyula kupela amadoda elocala !

[Ezi zingentla zingongoma znteto eyenziwa ngu Mr. TENGO-JABAVU e Tsomo wawoyisa ngazo umzi owawubambelele ko FAKU no SAMPSON ukuba uyibone imfanelo yawo yokupakamisa u Mr. MOLTENO. Amanene awayeko acela ukuba loncazo ihlokonyiselwe umzi. Asinayo indawo yenteto ipela apa ; sesibanika intloko zayo abalesi,]

Kumlisela Nomtinjana.

Itsha ntliziyo lase St. Matthews libhekisa inteto ebukali kwimpi entsha esezidolopini, liti:—Kauncede Mhleli andifakele lemigca na kwelipepa lamanene:—1 Nalo ihlazo kaba, nilibele zi Ntenetya nje, kanipose ntwana kubazali, baxakiwe zintswelo emakayeni enu. 2. Nati akuza ukuze njalonje bancama inkomo zabo nentsebenzo yabo, he. 3. Anditsho ukuti linjalo lonke ikaba, kodwa kako amanene oti wakuwabona aginye amate : kanti, mawo! 4. Yiya kwa baya bantu bamfundisayo, kube zintloni akuba ngabazali benene olaziyo. Xa nditshoyo andigxeki Ntenetya, nditi jongani your parents. 5 Azi ukuba bebenjengani nje bona ngeniswele kangakana, Bhotani saba kunye ne Ntenetya leyo.

UNYULO OLUKULU.

U MR. G. HAY NO QOBOQOBO.

Elinene leqela lobuhingisa e Palamente libe lijikela livelela indawo ezinabantsundu e Qonce. Ngokwezalatiso ubekwa Qoboqobo ngolwesi Hlanu (26 January). Akabanga nantlanganiso ngokusuka ingaziwa kakuhle intlanganiso. Ate kodwa ama Ngesi aseselela ; akaba nantlanganiso nook ngokusuka ilizwi litshone—loxe yingqele. Ube nomsebenzi omhle noko neqsla elikulu lawo, atete nalo ubaso ngobuso, wafumana izitembiso eziliqela, ngapezu koko wacelwa ngawo ukuba aze abuye atete, amise usuku lwesi Ne, 1 February, ukumka komhla. Ontsundu utnzt kweso siqingata sewucwabile ukulinda usuku lwesi Hlanu, 2 February i eziyakungena ngalo ivoti. Biyavuya ukuba iseyiqondwa into yokuba umzi uyakukankanya u *Hei* yedwa—upume !

UMNYULWA WETU E MKUBISO.

Ngo Mgqibelo emini ibe yintlanganiso eqinileyo yabantsandu no Mr. Hay e Burns hill. U Mr. Tengo Jabavu wenze incazo yento eknngayo, esiti baye bekulondlu kwiminyaka emihlana epelileyo : bako kwakona namhla ekupeleni kwayo kwangendawo abaye bengayo oko. Ukubanjalo knkuba i Palamente inyulelwa iminyaka emihlanu. Ukugqibela babeko beno Mr. Richard Solomon abaye bemaingete kunye no Holweni; baye nangoku, njenganamhla beshumayela indaba Zimaqela akoyo e Palamente—elinye lilelobuhlobo ngakubo bantsundu ; elinye lilokupononga amalungelo. Inkosazana imisele ke ukuba elonaqela likulu libe lilo eliquba umbuso ngamadoda alo amahlanu. Ute lengxushungxushu ye. Le yokuhlutana ngombuso nabo ke bazamela ukuba ubesezandleni zamadoda alungileyo anjengo Mr. Saner no Mr. Innes, basondeze ke u Mr. Hay lo indoda eyakongezalela eloqela. Utsho wabonisa imbangi yokangabiko kuka Holweni ngesizatu sokuba eguqule izimvo zake wasimanya neqela lo Nkanunu, waxela nangamanye amadoda abaye benawo oko anjengo Mr. Richard Innes ongenampilo intle, kodwa osasebenza nabo; wati umhlobo wabo u Mr. Tom Irvine akamazi, kodwa akanabo namhla. Ute u Mr. Hay njengendoda enengqondo akasakutembisa ngo " ndiya kunenzela oku," kuba e Palamente amadoda a 76 ; amakafumane iqela elikulu ukuze abenokuti wenzile. Umzi mawungalahlekiswa zitembiso ezingento, mawuzamele lento yeqela, wotyapa ukulindela izenzo wakuba uzenzele iqela elino moya wokwenzela ontsundu izinto. Utsho wabavelisela u Mr. Hay.

INTETO KA MR. HAY.

Ubabize ngokuba bangabantu bezwe kowabo kuba nakubeni oninakulu babantsundu beza kweli bevela empumalanga abake bevela entshonalanga, kodwa uzalelwe kweli. Uvuyele into yokuba into akade eyilwela iyaqala ukuqondwa ngoku ngumzi ukuba ukusikeleleka kontsundu kulilungelo nentsikelelo komhlope. Ngoko bonke bayijongile into yokuba kumiswe ulaulo oluyakuba lilungelo kuye wonke. Uyavuya ukuba umbuso wabo ungayazi into yokuca lula bantu; yinto akade yena nabanye beyilwela, kuko abati makacalulwe ontsundu empatweni. Ngoku boyisile. Kushiyekele bona ukuba babonise ngelungelo labo levoti ukuba bayayazi into abayenzayo ngokuxhasa abo kade bebaz imela. Uva , ububi ukuba kolunyulo kuko abasebenza . ukucalula abanyuli ngebala—abecala labamelene naye. Uyavuya ukubona u Bob Crowe eko, kuba engoweqela lika Nkanunuj no Holweni, angavuya etabate umzekelo kubo ngendawo yocalulo. Yena akazimisele ukumngeikiva umntu nokuba uli Jelimeni uyi Netevu nokuba uyintonina. Uvuye nabo ngokuhako koxolo akubon' ukuba wagqibela kwelo ngemfazwe, ate uya kuzamela ukuba lume lumi. Utete ngemicimbi eti imane ukusingatwa nokuba bayatanda abatandi abantu : okwangoku omkuln ngowomhlaba wabantsundu —ukumiwa kwawo nowotywala. Ute uya kuxhasa icebo labahlobo ngalendawo, ngotywala nyakuqnba intando yabo mayelana nokuba buvalwe, tnaburafiswe kanjako— irafu yotywala itate indawo yerafu epezu kwe kofu neti neswikila ne palatini—ati umntu etenga nge 1/ kanti i 3d yonke yirafu ka Rulumente. Uxele ukuba abantu benkanti bamchase shushu, ukuze apumelele kuyakufuneka bepume bonke. Utembise ukuba uyakuncedisana nomkuluwa wake nabanye entweni zilungelo labo.

—o—

IMPENDULO YOMZI.

Kutete u Mr. Green Sikundla encoma amatamsanqa ombuso olungileyo, esiti ngebengaxbalelwa bona bantsundu kuba amalungu abo ahlala esisitsaba se Palamente, enye into ilungu elishnowa pgabo aliwi pantsi. Unosizi ngokulahleka kuka Holweni kodwa akanaloyiko lokuba bayakonakalelwa ngelotuba.— kwakuba kuqokele o Messrs. N Sidzatane, J. W. Somtunzi, T. Bottoman, H Ngalwana, P, Majiza no Rev. W. Stuart bexhasa u Mr. Hay : kwapiwa u Mr. Crowe ituba ; kuqukunjelwe ngesigqibo sokumxhasa shushu u Mr. Hay yedwa.

—o—

U MR. HAY KWA KAMA.

Ukumka komhla ufike u Mr. Hay sewu ngcwalisile e Bandla umzi oma Gqunukwebe. Kwaqutywa njengase Burnshill — u Mr. Tengo.Jabavu ubeke u Mr. Hay pambi komzi, waza walandela umnyulwa. Ipakati elibuzileyo lifumene isitembiso ku Mr. Hay sokuba uyaknjikela yonke iminyaka ernva kwe Palamente axele indaba. Inkosi iwise ilizwi lomzi ngomzekeliso wesoka elamkela intombi enoonywa ngesimilo eaible, yaye isiti sivakele isimilo sentombi engu Mr. Hay abayakutshata ke nayo mhla ngo 2 February. Abasakuba nasitembu. Ichitakele sekusihlwa lentlanganiso.

—o—

UNYULO E HERSCHEL.

Apa siyavuya ukuva ukuba kuko ngoku itemba lokuba umzi uyakuba ntonye ko Mr. Sauer no Mr. Everrett Orsmond amadoda ecala letn kakade. Into esiyive yambi kukuba u Mr. W. C. Orsmond evakalise ukuba ungumxhasi weqela lo Rhodes no Sprigg— yenze lonto ke ukuba ubuye ngoxolo nobufun' ukutyekela ku Mbovane. Sifumana ukuba kuko inteto ezibuxoki zokuba u Mr. Sauer uyevana no Mbovane, sizipandile sifumene zingeyiyo inene, kodwa u Mr. Sauer unga angasebenza no Mr. E Orsmond. Obunye ubuxoki bobokuba u Mr. Everrett Orsmond akanaqela labamhlope limxhasayo e Alvani. Yonke lento yeyokulahlekisa. Mawube ntonye umzi wase Gqili ngo Mvulo ozayo pezu ko Mr. Sauer no Mr. Everett Orsmond woba uncedise umsebenzi womzi.

—o—

INDAWO ZOKUVOTA E QONCE.

Ezi zezinye indawo ekuya kuvotwa kuzo e Qonce Emkangiso, H. Stratfard oya kwamkela ivoti; Entsikizini, Francis Radue ; kwa Deutschman (ngase Debe), F. A. Deutschman; kwa Lowe (Iqibira), W. R. Potts; kwa Crowe, e Lukalweui, R. *J.* Crowe; e Skolweui e Rabula, E, Rein ; e Burnshill, C. A. King ; kwa Ordeman, Em. dizeni, C. J. Dovey ; kwa Wanckel, e Xesi, E. A. G. Wanckel ; kwa Hood, Gxulu, D. H. Hood ; Ezinchuka, kwa Atty, J. G. Verity ; e Ofisi kwa Qoboqobo, H. Keenan ; Eskolweni Ezeleni (Braunschweig), W. Pautz; e Pirie, R. J. Dick ; e Ofisini e Qonce, B. H. Holland ; Kweyemihlaba K. W. T., L, Gerhardi; e Cambridge Road, G. Broster ; e Donqaba, Mr. W. R. Rushton ; e Skolweni (e Ncemera), J. J. F. Roselt; e Kei Road, F. W. Landrey ; e Hotel, Blaney, J. Kirk ; e Hotel, Breidbach, R. A. 8. Holland; e Hotel, Berlin, A. Sidwell; *Stutterheim:*—e Ofisi, F Whittam; e Skolweni kwa Zide. nge, F. Heighan; e Sihobotini, G. 0. Tredway; e Bolo, J. W. Whittai; esi. kolweni Emgwali, H. R. Boothroyd ; e Ncera kwifama eyi " Blackwood," Andrew Henry; e F rt Hare, Alice, J. R. Quinn. Amadoda agqatsiweyo ngo Mr. G sorge Alexander Hay, no Mr. Frederick Scherm. brucker, no Mr. William Joseph Warren.

—o—

UNYULO KWI CAPE DIVISION.

Apa kuvotwe ngolwesi Hlanu, yema ngo luhlobo impi ebipambi komzi : —

Hon. J. Rose-Innes, Q.C., 0. ... 2,006
Dr. 0. P. Smuts, 0.................................... 1,730
F. B. Langerman.., ... 1,033

Abake ayapumelela amadoda ecala olibuhlobo o Mr. Innes no Dr. Smuts

—o—

UVOTO E KIMBILI.

Apa kuvotwe ngolwesi-Tatu lwegqitileyo. Amalungu anyulwa kona mane. Emva kovoto eme ngoluhlobo :—

B. I. Bernato, M............................... 2,118
J. Lawrence, M........................ ... 1 965
D. Haarhoff, M 1,872
Dr Harris, M 1,827
R *Solomon, 0* 1 727
J J. O'Leary, 0..................................... 996
F. D. Smith, 0 ... 456

Kupumelele ke amanene abalatwe ngu Mr. Rhodes.

E STELLENBOSCH.

Lube lungolwesi-Hlanu ; lwaquba ngoluhlobo ngangoko asaziwayo amanani:—

Hon J. H. Hofmeyr 798
De Waal... 54ii
TV. *A. Krige* 532
Bosman 299

E PAARL.

Nalapa kuvotwengolwesi-Hlanu. Asemi ngoluhlobo amanani:—

Hon. P. H. Faure 1,122
J. S. Marais...................................... 912
Rev. D. P. du Toit 876

-0—

IDIKE.NGQUSHWA.

Apa belungo Mvulo. Akuko matanda ngempumeleloyamalungu amadala, o Messrs. Tamplin no W. Hay. Amanani

H T Tamplin ... 172
Win Hay 158
B Sampson.............................. 90

—0—

E Kapa ngo Mvulo apumelele omane amalungu ecala labahlobo abafo abomeleleyo

T E Fuller............................. 2,961
J L Brown ... 2,885
L Wiener 2 838
H Beard 2,617

Abapumelelanga aba

J J G Reilly .... 2 463.
A Ohlsson.................. ... 2,323
Um Effendi........................... 710

EMBO (EAST GRIQUALAND).

Apa kuvotwe ngo Mvulo Ngangoko ebeselengene amanani evela kwinkoliso yendawo zika Sir J. Sivewright abemi ngoluhlobo : —

Sir J Sivewright ,,, ... 351
L F ZeitsMan.,, ... 227

—0—

UNYULO E BHOFOLO.

U Holofele ubalisa uti :T-Ubyulo api lumi ngoluhlobo :—

U Laing............. 745
U Hutton 464
U Painter 283
U Dreyer......................... 134

Nakuba kuseko indawana ezintatu ezincinane ezingekangenisi ngxelo, akuko loyiko lokuba oguquleka lamanani. U Laing no Hutton bangene. Imidaka ivote kakuhle, kuba ilile ngo Laing no Hutton. Kwintlanganiso ka Mr. Hutton ebise Nxukwebe u Mr. Wm. Dunjwa ubuze ukuba ziyakutiwa. nina ivoti zesibini, bekuko umoya wokuba ilahlwe enye kuba ama Ngesi ayengati aya kum'ahla u Hutton. Ute u Mr. Hutton ukupendula, " into eqinisekileyo yile yokuba Laing uyakungena nokuba nimlahlile, enjalonje lilungu le Ministry, Xa ke angene ngapandle koncedo lwenu ndingatinina ukucela uncedo lwake xa kuko into enihleleyo anetuba lokuninceda yena njengelungu kunam. Ndoti ndakuya kuye ati, andinanto nama Nxukwebe kuba andilahla." Livakele kakuhle elo emadodeni, agqiba ekubeni amvotele naye. Isininzi sivotele u Laing no Hutton, kqdwa kuko amadoda amane ate anxaxha ngesizatu esingasaziyo—ngala ; —*Liwani Nontayi* wase Nxukwebe, no *James Sogiba* wakwa Nondyola (amapolisa), no *Petros Mama* wase Cibini e Bhofolo bavotele u Laing no Painter, waza u Loxton Dubu wase Cibini wavotela u Painter no Hutton, waba ke ngoko unjengongavotanga kuba ivoti zake zibulelene. Lamadoda omane andikumbuze esokungcatshwa komzi okwavelisa ingoma edume kuoene ka Mr. Bokwe no Mr. Wauchope nyaka ngo Nkanunu. U Loxton Dubu ute esaya kuvota wakaulelwa ngumfundisi u Mr. Wauchuope efuna ukumngenisa, wasuka wenza amape. tselele okuti, hayi, ndobuye ndiye. Umfundisi urwece amanene amhlope amabini aya kumtata—o wabehla weza unkabi — hayi ukungakotani kohlanga Ate lamanene akungena e portshini amti khu ngeziphanga amqweqwedisa, wanga yinja iyakusikwa ukuxhatisa kwake. Ube nga i *leemeelon,* arola wona, wenza umtshiti omdala ngezite. nde kule *sawdut* ye ofisi, kanti uyakuvotela u Hutton, aza abuye ayibulale lovoti ngokuvotela umchasi wake u Painter. Ukuba ebengene ne nene lakowabo, umfundisi wohlanga lwake ngengene ngobunene wavota kakuhle. Indoda evote ngengqondo kumadoda ase Cibini ngu Mr. Philip De man ote akukaulelwa ngumfundisi wabulela wangena naye wavota kakuhle. U Petros Mama yena uvotele isonka kuba utwelwe yinkosi yake, waya kuvota into angayaziyo ngokucenga inkonzo. Kuko amadoda anjalo spa—amadoda azama nkubulala umzi. Kodwa akapumelelanga. Inani labantsundu abavotileyo e Nxukwebe yi 69; abase Nxukwebe abavote e Bhofolo yi 46, abase Bhofolo yi 18. Bebonke yi 140, apo besilindele 230. Amashumi asitoba (90) akavotanga ; kule 90 abatatu, u Kulu, no Mbusi, no Mazwi babanjwe bubulwelwe bokwahlwa. Ishumi liyote kwezinye indawo ezinje. ngo Mpofu ne Gqugesi. I 50 iye entsebenzweni; ishumi elivayo lidungudele emasimini. Elinye iqela alibanga nakavota ngokungacaci kwamagama emqulwini. Siyavuya ke noko uknba kwaba ba 140 bebane kupela abawuntamileyo umzi. Lo Mr. Painter ngote akubuzwa ngu Rov. I. Wauchope uluvo lwake ugemfundo yabantsundu wati, yena ucinga ngokuba ngebepela bonke ku Standard III! Lumkaui mzi wase Bhofolo, angaze angeue e Palamente nanini

—o—

TSHE HE MZI OSE QONCE.

Sifumana incwadi ezivela kwelilunge e Cumakala eziti abalahlekisi bomzi bati batunywe ngumzi ukuba bashumayele u Mr. Hay ne Nkanunu u Sabhokwe Lonto mayilunyukelwe ngamawetu kuba iya ku.

tshonisa u Mr. Hay. Abafana epumelele u Mr. Hay mabakankanye yena yedwa. U Sabhokwe ngowelinye iqela elingateni nabantsundu. Sipete u Hei mnye.

EBA TENJINI (WODEHOUSE).

Umnyuli uti;—Tina apa umzi uyapitizela ucela icebo kuwe Mhleli, mayela neyona ndoda emasiyivote. Amadoda aselugqatsweni apa matatu, nanga amagama awo: Orpen, van Rensburg no Dr. Smartt. U Mr. Orpen andisayikuba sateta nto ngaye kuba umzi sewumazi wonke, ukuba ungumhlobo wabantsundu, nosimeleyo kumalungelo etu e Palamente. Inteto awayenza kwi Palamente egqitileyo yanele ukuba simqonde ukuba ungumhlobo wetu, ke ngoko sifanele ukuba yena simvotele ngapandle kwamatandabuzo. Ngokumalunga namalungu amabini asondezwa yi Bhonti, u van Rensburg no Dr. Smartt, umzi uyapitizela wama Bhulu, amanye ama Bhulu ati afuna u van Rensburg, amanye ati akamfuni, afuna u Dr. Smartt. U Van Rensburg yindoda esiyazi kakuhle ukuba ungumchasi wabantsundu ; ngobhalo lwamagama lo 1887 wayese ofisini e Dordrecht, echasa amagama abantsundu ukuba angaugeniswa emqulwini wabavoti. Wada wafuna igqweta lokumncedisa ekuchaseni amagama abantsundu. Ndiyatemba okokuba into zo Kalipa, Pelem, njalo-njalo, zokumbula mhla kwakusiliwa elodabi. Bada aba Tembu bazifunela igqweta u Mr. O'Brien indoda eyasoloko isilwela kude kube nanamhla. Namhlanje lendoda ingu Van Rensburg ize kuti, icela ivoti zetu, iti masiyivotele. Uti ke umzi, nxayipina okuya wawusiti masibe ngo Tung'umlomo, Bati ke aba tembu tina asikabinazo ivoti, zachaswa nguwe pambi kwemantyi, Kuko into ongummangaliso kwakona emangalise kwa aba Tembu, ukuba ati amadoda abezibiza ukuba zizihlobo zabo, namhlanje masijike silahle umhlobo wetu u sibinze ku Van Rensburg utshaba nwetu, ivoti. Sicala ke icebo kuba sicmga ukuba elidabi lipakati kwamalungu e Bhonti odwa, u Van Rensburg no Dr. Smartt; ke ngoko besimele ukuba ezetu sizibinze kumhlobo wetu omdala u Orpen: singangeni kucuku lwasemzini, kuba hleze siti ngokwenjenjalo sibe si ya kushiya umhlobo wetu eludakeni, abe ngoko ungapandle kwe Palamente; ze kungene amalungu e Bhonti amabini. Olunyulo Iwanamhlanje lufana nolwamhla kwanyulwa u Orpen no Van Rensburg, ama Bhulu ezisa amalungu amabini lomini u Van Rensburg no Coetzee. Wati wena Mhleli, maze sizipose ivoti zetu ku mhlobo wetu u Mr. Orpen, okwenene senza njalo ; waba u Mr. Orpen upumelele. Ngo Dr. Smartt ndingati ngaye, yena uzixela mhlope ukuba usondezwa yi Bhonti elugqatsweni, ke ngoko akafuni voti yamntu umnyama; angati omvotelayo azi ukuba uvotela i Bhonti, ehleli isaziwa ukuba ilutshaba lwetu. Umbizo ke ngulo: kuyimfanelona ukuba umzi uvotele u Van Rensburg? njengokuba ezibonakalalisile ngemisebenzi nezenzo zake okokuba ulutshaba lomntu ontsundu. Kuko abamhlope ebesiba zizihlobo zetu, babini abasijikayo kwisitete setu, ngokuti masivotele u Van Rensburg, selede lamadoda abamba entama umzi, ngokuti masivotele u Van Rensburg, okanye sipose ibenye ku Van Rensburg, ibenye ku Orpen, saye sisazi ukuba ngokwenjenjalo siyakuba silahla umhlobo wetu u Mr. Orpen ze kupumelele amalungu amabini ama Bhulu. Nditi umntu ontsundu ovotele u Van Rensburg aze azi ukuba uzinqumla umqala ngokwake. Umzi mawuwe wonke ne lungu lawo elidala u Mr, Orpen kwa njengamhlamnene, de abe unesizatu ukuze simlahle. Utinina wena Mhleli? [Kakade.—EDITOR.]

INTO EZISA INTSHABALALO.

MHLELI,—Ngendiba andikukatazi nkosi yam, kusoloko ndikatazwa yinto endiyibona imana ukwenzeka futi kumzi wakowetu. Nantsi lendawo indikatazayo: kukungatenjwa ngumzi kwabahlobo abaziwayo bawo, ngokukodwa ngelixesha lonyulo lwamalungu e Palamente lomoya uzibonakalisa ngokuqaqambileyo. Bad la ngokuti bakuti abahlobo bomzi, nantsi indoda emanikangele yona eyakuncedisana nabahlobo benu, kakade usuke umzi uqabalake wahlukane: into ke leyo eya kuzisa intshabalalo emzini, kuba iyakubangela ukuba kuugene intshaba ezisicudisayo. Kwisiqingata se Bhofolo no Mpofu lomoya uzibonakalisa ngokuti bakuti abahlobo betu bambelelani ku Mr, Hutton, kubeko abadidizelela ko Painter. E Komani ndipaula kuko ababambelele ko Folosi no Lotyisi. Kwakona eba Tenjini inxenye isabambelele ko Sampson no Faku, elixa abahlobo bomzi kakade kwezombuso besondeze u Mr. Molteno. Mzindini wakowetu, make sibatembe abahlobo betu abase Palamente kwakunye ne Mvo ZABANTSUNDU ezi mana ukusikokelela kwimigaqo yabo bahlobo. Mawalahlwe ngomanyano ngumzi amadoda anamabalabala azele zizitembiso kanti efike e Palamente awakuzipakamisa izandla kunye nabahlobo betu. Ndiyapinda, nditi, mabatenjwe, balandelwe, lamkelwe icebo labo abaziwa beneziganeko zokulwela umzi. Hlala kuhle nkosi yam Mhleli uchume, wande, zide ziti indwadubana zakowetu zifumane intlalo yobubele ngokuziietelela kwako.

HO-NGEMPUMLO,

P. S. Readsdale, Seymour,
23 January 1894.

KOSE TJNARA.

BAHLOBO,—Tinara (Uitenhage), Tsitsikama (Humansdorp), Hankey : siyaniyaleza, lentlanganiso ye Bhonti namhla izimisele okokuba lomhlobo wetu u Mr. John Mackay angangeni kolugqatso. Ke bahlobo, indoda leniyayazi, ngokukodwa abase Bhai (Port Elizabeth). Apa e Tinara igama lake ati amagwangqa ngu tixo wama Xhosa nama Lawu. Eligama liyincazelo eyaneleyo kubahlobo abangaba abamazi lomfo ; masilumke ukutsho ke bahlobo, masibe yimbumba singapulukani nelinene. Silumkele ukuti ngenye ivoti kanti sixhasa utshaba lwetu, sifanele ukuba enye ivoti siyipose ku Mr. Bidwell.—Ndim owenu;

WM, WM. NKOMO.

15 January 1894.

Ngovoto lwase Qonce.

------------------------*--------

KUMVOTI WASE SIHOBOTINI, NOMNYE :—

NKOSI,—Kuko umingimingi oluvakalayo ukuba kulowo wenu umzi kuko abati baya kuyinika u Sabokwe ivoti yesibini.

Lendawo mayilunyukelwe:—

(1) U Sabbkwe upatelwe pezulu lu. gxudubilu Iwabamhlope; ngokunjalo nowabo. u Holweni. Nabo bahamba bezincoma ukuba abangabo abemidaka (batshilo Emkangiso).

(2) Ke u Hei udotyelelwa ezantsi yingcikivo enjalo ngenx' enabantsundu,

(3) Bekungasanqwenelekile ke ukuba abo atwele lengcikivo ngabo baqubeje pambili okunye abamdljsa udaka ngokubanika ivoti gabo. Ngoko ke kankanyani yena yedwa mhla ngo 2 February ukuze angabi sengozini yokutshona. Kulomfo ka Hei nine ndoda eya kuwumela umsebenzi ngesitunzi nobuciko ngapezu kwalamadoda agqatswe naye. Ngoko yenzani ukuba angatshoni ngokuyifaka engxoweni ivoti yesibini.

(4) Amabuto mabini e Bandla e Kapa — lelabamela amalungelo abantsundu, nelabo banga angabotozwa, nabacudisi. Ngevoti le kwakiwa lomaqela. Umbuso unikelwa kwelona qela lininzi. U Hei ubekwe pambi kwenu eyindoda syakuma kakuhle ngecala leqela elibuhlobo ; u Sabokwe no Holweni baya kwelinye. Inokutinina ivoti yontsundu ukungeniswakwicala elimeleneyo naye ? Ubutyakala obunjalo maningangeni kubo. Ziroxiseni kuluvo olunjalo.

(5) Umzi wonke wakowenu selugqibe kwelokubiza igama lika Hei lodwa: *gqibi.* Msan'ukuba sapuma ecaleni ke, nizenze into eziya kuhlekwa zihlekiwe ngamawenu ngento eningasakunceda nto ngayo. Ndiyanivussa kuselixesha.

Ndingonizamelay o,

J. TENGO-JABAVU. 31 January, 1894.

Iziqingata zama Wesile

ESASE RINI.

(Isipelo.)

Intlanganiso ingene kwakona ngo Mgqibelo, 13 January. Kuviwe umlingwa obesondezwe yi Ramente yase Bhofolo ote waquba kakuhle, waza wamkelwa,—Kungeniswe umbulelo kwi Chairman ngenxa yempato yayo entle kunene kwanokupola kwayo pakati kwe ugxoxo ezishushu; yaza yawamkela umbulelo lowo ngamazwi amnandi.— Kungeniswe umbulelo kwi Secretary ngokugcina imicimbi yentlanganiso; yaza nayo yenza amazwi ombulelo ngokunjalo.—Kungeniswe umbulelo emzini wase Healdtown ote lombulelo wasewudibanisa nabafundisi bakona ngenxa ye mpato entle kwanobubele abate abantu base Nxukwebe babubonakalisa kubafundisi namagosa. — Yaza intlanganiso yapetwa mayela ku wani.—Ngokuhlwa siyokupulapula i konsati etyalikeni ebipetwe iculiswa ngu Master Harry Mbete inkulelane yakona epete umqulu we Choir oku 70, yacula kamnandi kunene, ate amaculo amabini esi Xhosa atwala indwe namanye esi Ngesi, iculo elite noko alaculwa kamnandi ngokuti i Choir ilizekelele ngu " My Lord deliver Daniel." Ibuleleke kunene into leyo. Kute kwako izipitshana ezitile. Kubizwe igosa indoda ebite yakubekwa emlingweni yalingana namatye ayi 2651bs, yapants' ukulingana nomiazi wase Amerika owaye veyisha 300ibs, owaka wateta pakati kwesidlangalala samadoda, indoda leyo itete ngemfundo ukulunga kwayo nomsebenzi wayo olungileyo, yati imlindo yasinxiba ibhulukwe nelokwe no zinye izinto ezilungileyo, iyaleze ukuba abantwana bangafeketi ngayo. — Kute ekugqibeleni inxaxheba yatatwayi Bishop yase Bhai ngamazwi amnandi nahlekisayo; emva koko intlanganiso ipetiwe.— Nge Cawa kwi nkonzo yase mini kushumayele u Rev. E. J. Barrett wase Xesi kamnandi, abantu beko kanye. Kwa baptizwa nguye abantu abaseshumini, kwamkelwa kwakona iqela elingako mhlaumbi ngapezulwana,—Ukumka kwe langa inkonzo yabantwana iqutywe ngu Rev. Jon. Mkosi wase Tinara, esikolwayo ukuba abantwana bafumene izifundo ezimnandi kumfo wase Kalo. Kute ngo 6 impi engabafundisi namagosa (inxenye kambe) yayakwa Rev. J. Ncalo apo yamkelwe ngobubele obukulu ngu Rev. no Mrs. Ncalo kwano Miss Ncalo esidlweni se tea emnandi kunene, kwamnandi kanye ukuba nabobantu. Ngokuhlwa siye kutyisa imipefumlo sakukova ukwamkela okomzimba, inkonzo ipetwe ngu Rev. G, Kakaza wase Rini obefudula esaziwa ngokuba yintsimb' ebandayo, umahluko kweziny' intsimbi, oshumayele kwi Mibalo xx: 12; le ibe yenye yentshumayelo esazigqibela mzuzu ko Rev. Jno. Waltou ngamaxesha ebekungati ubu-Wesile businga pambili. Le ntshumayelo ibizele zifundo ezikulu kunene ekubonakele ukubailungiselelwe kunene ukuze ilungele wonke umntu oyakuba pantsi kwayo. Intshumayelo ebilungele amadodana angabalingwa kuyo ebenokufunda ukuchaza nokwaba itekisi, ibilungele abafundisi kuba ichaze umsebenzi ka Moses, unyamezelo, imbangeli yesiposo, isiposo, ukolo nesonosake nomkuluwa wake; ifike yabalungela abantu kuba iteta ngomsebenzi, ngento eyenziwe ngabo ukukalaza ku Tixo nakubakokeli babo, nokubavukela abafundisi babo—ngoko ibilindele indidi zonke. Sinenkolo ukuba u Mr. Kakaza akayi kufumana ayilahle, ukuba ite yasnicilelwa iyakwenza ukulunga okukulu kwezindidi sizikankanyileyo, kanjalo singacebisa abafana nabantu ukuba zebenze imigudu yabo ukuyifumana.— Ngo Mvulo ibe nguwahamb' Siam, kwasa amadoda selezibambele emaxokrameni ukusinga emakaya.

ESASE MBO.

Le yingxelo yokuqukunjelwa kwe ntlanganiso eyayingo 20 January, 1894, yabafundisi e Bhencuti.

Nge Cawa ngomhla we 14 January, kubeko intshumayelo ezimnandi. kushumayela u Rev. W. S. Davis unobhala we ntlanganiso no Rev. C. Pamla,—Kwenziwe ingxelo ye Sinala yase Mgwali (Clarkebury), obe loluhlobo. Ibe yentie kunene. Sanovuyo kanjalo ukuva ngamadodana abengene elugqatsweni lwakwa Rulumnte, kwapumelela alishumi elinanye; Kwabonakala ukuba kuko ihambiselo pambili emfundweni.—Ingxelo ye Sinala yase Bhencuti (Shawbury), Umniki ngxelo uvakalise usizi lwake ngokungafezeki kwengxelo kuba i Sinala le ibike yavalwa, yabangela ke lonto ukuba izinto zingemi kakuhle. Ingxelo yemali inikwe ngokucacileyo kunene. Umgcini sihlalo wenze amazwana ambalwa ukomeleza umpati we sinala. Kanjalo ufike wavelisa indawo yokuba kusingiswe isicelo kwi Komfa sokuba inike uncedo lwekulu leponti (£100) ukunceda i Sinala le yase Shawbury. Intlanganiso iyitakazele kunene lonto, yasiqinisa eso sicelo ukuba sisingiswe kwi Komfa, Enye ingxoxo ebisingetwe yengenxaso yabafundisi abamhlope abapakati kwe ramente ezintsundu. Ngeso sigqibo senziwa yi Komfa, lentlanganiso ite masibuyele kwakwi Komfa ibuye lomcimbi iwubuyise ngomva uye eziramenteni kwi ntlanganiso zo Nyanga Ntatu, wandule ke ukuza kule yaba fundisi.

AMANANI EZINTO.

IMARIKE YASE QONCE.—Ngo Mgqibelo, 27 January : —Ibhotolo 7 ½ d ne 2/1 ngeponti ; Amaqanda 9d ne 1/3 ngedazini ; Ihabile 2 3 ne 3/3 ngekulu leponti; Itapile 2/ ne 7/9 ngekulu leponti ; Umbona 3/3 ne 7/ ngekulu leponti; Amazimba 5/ ngekulu leponti; Inkuku 1/ ne 1/2 inye ; Amadada 2/ lilinye ; Amatanga 2/10 ne 3/ ngedazini; Umgubo osefiweyo 12/.ngekulu leponti; Amatswele 4/ ne 4,0 ngekulu leponti; Imbotyi 10/ ne 12/ ngekulu leponti; Inkuui 9/6 ne 35/ nge. flara.

E BARKLY EAST.—I Poskari yase Alvani ite xa ise Lyndale umbhexeshi wehla ukuya kuiula isango, washiya iutambo zibanjwe ngu Mrs. Kokot obekwele Ute akubuya xa akwelayo amahaahe ahola nekari yabhuku. qeka u Mrs, Kokot wapuka umlenze.

Ibala Labadlali.

----------♦----

Ekubeni i Local Tournament yase Bhai yabako, yadlalwa, yazi imini yayeye Ethiopian, sipaula ezindawo zilandelayo :

* *. *

I match yokuqala i Ethiopian yayitabata lula nge innings enye kwi Wide Awake. Musi ukutembela kumntu omnye, okanye kubantu abatile ebholeni, itemba lebhola lona liyadanisa alifani nala angadanisiyo. Enye ingozi yokutemba umntu, mhlaumbi abantu abatile, bati bakupuma abadlali badakumbe kwaoko sebezikangelele jenge nto eseziku tshiwe. Kwane bowling nayo ikwapantsi kwezo nzingo. Uti umntu zakubetwa ibhola Zake kanti akasadlali ulwa u Ngca-Yecibi, kanti oko kwinjenjalo uvule iroba lokungenwa lula.

* *. *

I Wide Awake isuke yatembela ku Fred Bassie wauga uza kwenza izimanga. Hai kona i Bhai lamala, " poor boy " unoony we too much kanti ibhola yona ayisa gc'sa. Into esiyipauleyo umntwana uxakwe yinto eyazi yona, manditi lidyudyu leloxa. Uma kakuhle kanye, uyafunqula, unesikono, Ukuba ebeya kuhlala e Bhayi ebeya kudlala.

* *. *

Elinqaku lingentla, ngokukodwa amazwi okugqibela a'o, ndifuna ukuze ndingaviwa gwenxa ngalo, nantsi into endib'mga ukuba ndenjenjalo ukuteta. Ukuba umntu ube yindlali kwindawo yake, uti akufiat apa ate lirawu eli betu. Kuko inene elitile & Kimberley ebelisenza amakulu romomo zonke i match, inyani ebeselecingelwa ubu professor kona e Kimberley ngokuva ukudlala kwake bekumenzela nemali kuba ebesele ngumfundisi wayo. luteni, ute akufika apa walirau eli, nditeta mna akazange alijoje neshumi eli lona lembula. Baninzi endingabenjenjalo, koko andiyi kubalisa ngapezu koku, ndiyatemba kodwa indawo ebendiyifuna ivakele, iyakanya ngoku. Akuveki e Bhayi:

* *. *

I match yesibini nayo ibe ngumhambo oula we Fear Not pezu kwe Buchanan, nayo ityiwe nge innings- Into epaulekileyo ku Buch nan emveni kokubatyazwa kwayo kukumiswa kwabadlali e "field" into ke leyo ebenza ukuba amadoda adude enqumama. Kuko abafana batatu kuyo abazidlayo xana bechola ibhola ingenakudlula kubo ibhola nokuba seyenjanina, kubonakala nayo ngokwayo isuke ibe nentloni. Kutshiwo tina apa elwandle wakuqabuka uzidle ibhola ayisayi kudlula kuwe iyakusuke ibe nentloni, kanjalo yeyonanto ibukwa ngumtinjana, gqibi ke.

* *. *

I match yesitatu yeyona ibiyiyo, yeyona izisa ababoneli apo amadoda abebekelana qo ngati ngama Yodi kwi " races" apo abaveli be Fear Not bebesicuku bodwa, abe Ethiopian bemibidwa kupela umntu eteta ngokusebeza qa, ewe, etetela endlebeni, nditeta mna lisuke life. Emveni kwako konke obubunje xana kudibene ezinkunzi yeyona ncasa yebhola, yeyona nto ebanga ukuba ibhola ikatalelwe izokubonelwa ngabantu mnke. Sidlule apo kwenziwe ungca kaz', kwadliwa i Ethiopian, yaza keyaya kunqo kuqala, eyokunqolisa u Ngeni nomnye hnmaqengqo e Fear Not abesmziwa ngu Boyce no Ngcoza Emveni kwe " ex oitemen(" enkulu kunene, lonto kanye ifunekayo ebholeni imini ibe yeyo Ethiopian

* *. *

Eyesine i match ibe yi Ethiopian ne Gaika, ingqibela nqoyi, yajubalaza kanobom noko i Gaika ite yatyiwa.

* *. *

Abadlali batate amanqaku apambili, oko kukuti benze izikola ezipambili ngokukodwa u Kadi owayetsula amanqaku apezulu kanye, ate omnye wababoneli wamnika 10/ ngokubhexeshela emdeni qo.

* *. *

I bowling yase Bhai intle kanye, kuko amanxele amabini ekubonakala ukuba atsala amanqaku ngebhola zawo ezigoso o Messrs. Ngcoza & Phu. Omnye umntu obhola zizodwa zihendayo, kuba ziza busulu ngu Stephen Boyce.

* *. *

I Batting intle, kuko amadoda asuke wona apole njalo ukwelisa ababholi ukuze ibhola ilungele abaxbomi nababhexeshi bayo; kuba bona baninzi, banele.

* *. *

I Fielding yona Al asoyikisi ngayo

* *. *

Okwanamhlanje kona kodwa i Bhayi li ngavelisa i team eyomeleleyo kanye Inteto epantsi yeyokuba ikaba lase lwandle licinga ukuba lenze umjikelezo pambi kwe Tournament eyakuba se Bhayi nge 1894 95. Indlela kukuya e Monti, imini ibenye kona, e Q nee imini zibe mbini, e Dikeni imini zibe mbini. Singaduda uke lomcingo wapumelela ngenxa yemivuyo.

* *. *

Ikaba liteta ngokuyila i Polo Club, kali ndwe amahashe, ngokukodwa iponi zise Lusutu. Le yinto entsha kumzi ontsundu Yibhola epatelwa iminqayi ibetwe ngayo amadoda ekwele emahasheni, ipume ngoku kodwa. Amacala aba mabini, kuZe ke kukangelwe abaya kuqala bayifikise kwelinye icala, jfun' ukufana ne Foot ball, koko ke yona yeyamahashe neminqayi. Ukuba i club leyo ide yenziwa sitandaza ukuba lominqayi ipelele ebholeni ingadlnleli eba ntwini, kuba isandla somntu ontsundu sisuke sibabe sakupata intonga.

* *. *

Lencwadi siyibhala ngesicelo esibalulekileyo samanenekaxi apambili ase Bhayi ati kutenina lento imidlalo ingasabonakaliyo nje kwi "Mvo"; ukwenjenje oku kukululamela wona. Enye into sawatembisa ukuba siya kusipendula isieelo sawo ukuba aya kuyitabata " Imvo" angamane uku boleka nje. Ati ayifunde " Imvo " inendaba zolaulo qa, into yamadodu Social news wanted.

IPOSI YOMHLELI.

MNUMZETU,—Nceda undipe ituba kulomvaba yomzi. Ngetyala lokunukwa ebelipambi kwe mantyi elibamba e Lady Frere, kwakumangalelene umntu no mninawa ; isimangalo, uti omnye ubizwe ngobugqwira, kwatiwa uyatakata. Uti ummangalelwa mna ndite, ningezi nje bantwana baka bawo sixhele lenkomo ihlatywe ligqira, niyandibulala nanina? Kutsalelwene emagqwoteni, ngamacala omabini, laba liyatetwa ityala. Indawo ezibe ngainandla kukuchaza isiko lokuvumisa nelokuba xa igqira lihlabe idini kuko ukunukwa kotile na kulonto; apikisene amacala, lisiti elinye igqweta kuko, lisitsho lisiti libona kwincwadi zabachazi masiko esi Xhosa. Elinye icala lommangalelwa lide lacela isibonda esingu Zote unyana we nkosana ote yena, kungahlatywa idini sukuba kungeko mntu unukiweyo, idini alidibani nokunukwa komntu. Ite ke ukugweba imantyi, pambi kwam akuko bungqina bokuba undimangelele ubizwe ngobugqwira. Kanjalo xi ebenukiwo ebengatinina ukuya kwa oko axe onwabe kwindlu yommangalelwa; kwaye kubonakala mhlope ukuba njengentsebenzo yenqubo yamagqira kunjengoko u Zote angqinileyo, waye elingqina elingena cala kulo mcimbi. Ke ngoko ndiyamgwebela ummangalelwa. 'Mbangi yokuba ndikukataze kukaninzi esonakala amatyala adibene namasiko esi Xhosa. Ite namhla yonke into yonwatyiswa sesi sigwebo ate nomhambi wancoma ukuqutywa kakuhle kwetyala lesiko. Manditshonele.

Ndim, NGANGA.

IZIKOLO ZABANTSUNDU. — Inteto ka Rev. Mr. Wauchope ngezikolo intle, kodwa ke ndifuna ukunyasha elinqaku liti:—" Iramente mazizihlute ku Rulumente izikolo ezinje nge Lovedale ngokunika ingxaso eqinileyo, ukuze ezo zikolo zibe nako ukufundisa zikangele esimeni somzi zizimele." Akuko nto imbi ingagqita le inokwenziwa ziramente, kuba abafundisi abafundisi abamhlope bazama ukuzimisa ngoncedo Iuka Rulumeni izikolo zoluhlobo kutiwa namhlanje mabapangwe zona. Kunalonto umfundisi obekekileyo unantoni ukuba awayeke ama Lovedale nezinye izikolo zolohlobo ziqube ngalendlela yazo, nangona ingentle, acebise iramente ukuba zidale sikolo simbi esiyakuma ngalomigaqo atanda yona, nendinqwenela yona nam. Siuabo abafundisi abangaba zi tutors ezisinaleni, abaniengalo wase Bhofolo no Mr. Rubusana, no Mr. Kakaza no Mr. Magaba. Ndiyatemba kanjalo ukuba kungako amanene azi honorary tutors ne lecturers kwi subjects ezitile, anjengo Messrs. Mzimba, Philip no Makiwane. Ukuteta ngokuhluta isinala kubafundisi abamhlope ngamampunge karnampunge. Iramente engaba zike zayetyisa lenteto yo Menzeleleli wase Bhofolo, ndizicela ukuba ziyihlanze ayintle kanye betu. Kungakuhle umzi wenze lamalinga awabekayo umfundisi kwezo zikolo zingayilwa kutsha angala: —"Oku kungaba lula ukuba isifundo sokuqala ekumisweni koburamente siyasigqala, esi: SOKUFAKA IZANDLA EZINGXOWKNI SIKU PE IMALI, SINGENE EZINTLANTI SICHITE INKOMO ngenxa yemfuudo."

Owenu wenene u DANIYELICIENSIS

IZINTO NGEZINTO

INGXOBONGO.—Ingqikqa kutiwa iwubambe nzima umzi ontsundu e Pietersburg e Transvaal.

WALILE —U Rev. J. T. Lloyd wase Bhai akasamkelanga isicelo seramente yase Johannesburg ebimbizela kona.

OQW KEKILEYO—Ixego Ie Bhulu elingu Britz life ngebhaqo kwakamsinyano laku kov'ukutya umtendeleko e Bloemfontein.

IRAMNCWA.—I Kula lipiwe inyanga ezi 6 lixeza nzima e Johannesburg ngokuluma elinye i Kula lilinqumle ulwimi.

ISIKUKULA.—Inqwelo ebivela e Lydenburg ilayishe ama 50 area Kula ite xa iwela umlambo uzele, umsinga umke nama 40 kwasinda i 10 kuloma Kula.

IQUMRU LE QENQA.— Kwalatwe lamagqira ukuba abe yi Komishini ye Lepere : Drs Murray, Eddington, Dodds, Herman, Fishier, Hoffman, no Greathead.

E KIMBERLEY—Umchweli omhlope ongu Thomas Geach obesebonza e Kimberley Mine, uzibulele ngokuzeyelisela epitsini. Isidumbu sake eifunyenwe ngokulandwa yinja yomeupi wakona.

INGOZI TE SITIMELA.—Uloliwe wenze ingozi embi edlula e Kalabas Kraal ngase Kapa. Bekuko umntwana obedlala emga qweni amte hlr.si ngempumlo w imti jwi paya; ucholwe seleyoba wabhubha emva kwey ule.

UKUNYANGWA KWE PAL .MENTK —Matanda tn nmagqira angxamele e Palamente kolu nyulo Inkoyo : ngu Dr. Harris (Kimberley), Dr. Berry (Queenstown), Dr. Te Water (Graaff Reinet), Dr. Smuts (Cape Division), Dr. Smartt (Wodehouse).

KEISKAMAHOEK —Tina apa (utsho umbhaleli) umzi lilo ngenxa lokumka ko Mr. Verity oyekutata indawo ka Mr. King, kusuke kungati emzini akasoze abeko umntu ofana no Mr. Verity ukulunga. Abakade benaye bati abazange bamve engxola.

E RINI.—Ngobunye ubusuku idindila elingu Kais lite xa belibamba indlaveyini kufupi elokishini, lawelwa sisihlanu sama Lawu alipebeza kunene ngesiqoshwana salo nangefisi, abuya nganeno kokulincita. Kubanjwe matatu, amanye asahle nomcingi.

AMACEBETSHU.—Umchazi-Mteto, u Mr. Juta upantse wenzakala ngase Tsurini. Ubei buya e Meirings Poort kwati akubase Reelv'e' kwadutyulwa izitonga zokumtulisa, ite enye imbumbulu yabeta emnqwazini ka Mr Vanderspay obehleli kunye naye ekhityini.

E RAUTINI—Ihlangulwe seyisitsha Grand Hotel e Johannesburg, kunceda ukuba bakauleze abacimi bomlilo bawurangela sowutwele amehio —Inqelo yomenzi wotywala ebitsalwa ngama esile amane 'gilwe nguloliwe xa inqutnla isipulo, kwafa imbo ngolo ezimbini, basida macebetshu bebe kwele,

ISHWANGUSHA.—Omnya umfama e Kapa uhlelwe yilahleko embi ngomnye umhla Urole ama £200 ebhankini waya kungena kwenxe ivenkile watenga izixatula, nte es izilingan sa lomali eyibeke pezu kwetafile womka seyingaseko yonke longxowa— lamya; amapolisa asafuna unyhale wento engekabi namkondo.

GLEN GREY.—O wakona uti i — " Nanzi indaba sikupakele Mhleli into esiyibonayo apa eba Tenjini imantyi ipume yacanda siteta nje iyatyikitya ayikatali nalidlelo ayikatali nakukucanda emva kwendlu, hai iyatyikitya, kuba into esiyaziyo tina sasifure ncindo olunamadlelo ngoku akako amadlelo lube ko olucando singalwazi ukuba lulupina koluya sasilucola ? Buza nakwamanye amanene akutyebisele ngalento.

Native Opinion.

WEDNESDAY, JAN. 31, 1894

Topics of the Day.

We notice in an Oxford EDUCATIONAL, newspaper, under the head—University intelligence, the name of H. P. Baker (the youngest son but one of Mr. Geo. Baker of Bensonvale, Herschel) as being one of those upon whom the Degree of B. A. was conferred on December 18th last. We rejoice at the lad's success, which, no doubt, is a pleasure and a comfort to his parents and theiy many friends among our people; and trust rich blessings may attend hi in in after life in whatever sphere he may labour.

The short report in the MR.v. SAMPSON *Dispatch* of Mr. Victor AND Sampson's meeting at STRAWS. Cala an the 22ud January contains enough to show that that gentleman, as early as then, felt the hopelessness of his position as a candidate for Tembuland, and was catching at straws. The brief resume has as many misrepresentations and insinuations as it has sentences. We note one or two. He says "be had been offered the Native vote conditionally by Mr. Jabavu, but had refused it, as he intended to support Mr. Rhodes." Of course, the statement is false, as it is in nobody's power to otter the Native vole. Again, as to "refusing " the vote, the memory of the learned "Wobbler" is again playing him false, He could not refuse what was not offered t« him. All the information in our possession about Mr. Sampson's candidature ;oes to show that he was quite prepared ;o stoop at anything and stop at nothing in readjusting his opinions to catch votes. Such a candidate would not have been thought good enough by the Natives, and is it would have fallen on us to set forth his good qualities before our readers, we felt we should have a bad case to work up. It was not good enough, and we gave the task up, *Hinc illce lachryma: Victoris.*

According to Mr. Victor CORRUPT Sampson those who are in POLITICS. the unfortunate dilemma of being unable to approve of the political methods of the Ministry of the day should be penalised. From his point of view the Ministry would be justified in neglecting its simple duty of working to the best of its ability in the interests of the country, if such a representative is returned. We have no hesitation in characterising this proposition as monstrous and those who believe in it should find no place in the Parliament of the country. This is how Mr. Sampson put it:—"He said that the feeling between parties had been so much embittered by the treatment Colonel Griffith had received from the Sauer- Innes-Merriman party, that if Mr. Molteno were returned to Parliament Tembuland would receive no consideration from the Rhodes Government so long as it remained in power, which was likely to be a long time yet. On the other hand if the Sauer-Merriman party should come into power aud he (Mr. Sampson) were returned, they also would neglect Tembuland. Mr. Sampson condemning the treatment of Colonel Griffith ! Was he not the first to do his best to upset the Colonel, the others having merely followed his bad example? The attitude reminds us of the hackneyed saying about the "Devil reproving sin." No, Mr. Sampson, remember that what is sauce for the goose is sauce for the gander.

At Cala people are not INTELLIGENCE SO unintelligent as Mr. TO THE FORE Sampson supposed. On enunciating his corrupt political doctrine he was pulled up sharply with a smart question, and he had to clirnbdown. Read the following:—"On being questioned whether such a statement did not sound like an attempt at coercion, he replied that he merely gave it as his opinion, and that Governments were merely human. He prophesied ihat, notwithstanding Mr. Sauer had told the electors of Cala that his object was to establish purity of Responsible Government, if Mr. Sauer saw an opportunity of getting into power, he would seek the support of the Bond to enable him to retain office. He believed Mr. Innes's Woodstock speech showed that he was breaking off from Sauer and Merriman. He thoroughly respected Mr. Innes, and believed him sincere, but could not say as much for the others." Well, *we* have said enough to show that we do uo think much of Mr. Victor Sampson's " opinions."

STRENGTHEN-ING OF PARTIES.

The *P. E. Telegraph* is THE still fulminating against Messrs, Sauer, Innes and Merriman for having put forward a man of their party for the contest in Tembuland. The step is considered a demoralisation of politics. But what Mr. Rhodes may do with impunity in Kimberley in regard to Mr. R. Solomon, is a crime if it is attempted by his opponents in Tembuland in the eyes of the writer in the *Telegraph* who is *so interested* in the election in the latter constituency. Let, however, the *Star* reply to the twaddle that is being written and talked by people ignorant of how politics should be conducted. Writing on the Kimberley election our Johannesburg contemporary says:—On personal grounds, the defeat of Mr. Richard Solomon will be regretted even by those who most heartily rejoice that he has not succeeded in be iting any of the chosen four. More nonsense has, however, been written and spoken over this gentleman's candidature than over any political incident of recent years. He quite openly said that if he were sent to Capetown he would go as an avowed opponent to the Government as at present constituted. How it could be expected that Mr. Rhodes and his friends would seek to promote his return to Parliament after a declaration such as that is one of those things which pass human understanding. If there is to be party Government, there must be partizans, otherwise the system will soon end in hopeless confusion, and the last state of the Colony will be worse than the first." We commend the above to the *P. E Telegraph* writer, to Mr. Schermbrucker who has been roaring from every country barrel about tbo enormity of what 1ns been done by the Ex-Ministers and Mr, Tango Jabavu in Tembuland, not knowing that he was at the same time condemning what Mr, Rhodes has been doing in Kimberley.

Referring to Mr Solomon's MR. R. SOLO- defeat in Kimberley, we MON'S agree with the many — DEFEAT. friends and foes alike — who lament that so capable a gentleman is likely to be out of the House when questions like of those of Native land tenure are on ths carpet; and we join in the hope, expressed by the *Cape Times,* that he should be put up for the first vacancy that may occur anywhere where there is a chance of carrying his election. Mr. Solomon has done a noble service for his principles in bearding the De Beers ??? is his den. Had he shown the white feather by going elsewhere without risking a fight he would not have grown to the extent he has after this contest in public estimation. He was a giant candidate among the political pigmies who contested the seat with him, and we put it down to his ill-luck in politics that he has failed. He seems to us to be of the unlucky sort of candidate of whom Sir Horace Davey was the prototype in England. It was not an unusual thing for Sir Horace to lose a safe seat to his Party by sheer ill-luck. We trust Mr. Solomon, Rood lawyer that he is, is not destined to be a Cape Sir Horae.

Our contemporary, the HAZY *East London Dispatch,* de- NOTIONS. votes a long article to the elucidation of its opinions in so far as they were called in question in this journal in respect of its attitude on the Tembuland election. One or two sentences appear to us to call for a reply. The *Dispatch* says:—"As we write the prospect seems to be that Mr. Charles Molteno will be returned for Tembuland, and he is to be returned as a declared opponent of the Rhodes Government. 'I hen wo have it that Mr. Rhodes himself is very shortly to visit the Transkei, when he will certainly form impressions for himself, and it will be singular indeed if these impressions do not work out beneficially for the Transkei if the Premier does not find himself hampered by op- ponents in Parliament who are returned there in declared opposition to himself." Now, tho duty of the Opposition, of which Mr. Molteno is a member, is not to oppose beneficial measures merely because they are from the Premier. Ry no means. The Opposition exist " la watch the Gov- ernment with a watching eye," as Mr. Schreiner would say.

The elections so far hava ELECTIONS resulted in the unopposed UP returned of the fol'owing TO DATE. gentlemen who belong to the Opposition:—Sir T. Soanlen (Cradock), Capt. Brabant (East (London), Hon. J. X. Merriman and Mr. lames Molteno (Namaqualand), Mr. C. P. Jones (Port Elizabeth); five. Of 3ondmen there are Messrs. J. P. du Plessis (Cradock), I. J. van der Walt and M. M. Venter (Colesberg), David De Vaal (Piquetberg), A. S. Le Roex and tV. D. Immelman (Victoria West); six. the following comprise the type of poli- ticians which has been described as Wobblers (neither Opposition nor Bond): —Sir J. G. Sprigg (East London), Hon. II. W. Pearson (Port Elizabeth); two. The first contest on Wednesday in Kimberley added to the Wobblers Messrs. Barnato, J. Lawrence, D. J. Haarhoff, and Dr. Harris; four. Friday's elections resulted in the Cape Division in adding Hon. J. Rose Innes and Dr. Smuts ; Hon. C. W. Hutton (Fort Beaufort)—three—to the Opposition; while the Bond was increased by four— Hon. J. H. Hofmeyr and Mr. P. De Waal, Stellenboscb, Hon. P. H. Faure and Mr. Marais, Paarl. Wobblers were increased by three — Messrs. Douglass and Wood (Grahamstown), Hon. J. Laing (Fort Beaufort), The results of Monday's polling in some places are not yet com pleted. The Opposition swept the board, in Capetowm Messrs. Fuller, Brown, Wiener, and Beard; Victoria East added Messrs. Tam plin, and Hay ; in all six. The results in East Griqualand are incomplete, but at present Sir James has the lead. The strength of the Parties, so far appears to be as follows : Bond 10, Wobblers 9, Opposition 14.

PORTENTS.

IT will cause considerable un-easiness to learn that the firstact of Mr. RHODES in hid new position of " Father of the Natives " is likely to be a war with the Pondos. We have seen how a struggle has been precipitated in Matebeleland under the aegis of the Prime Minister of this Colony in his capacity as managing director of the British South Africa Company ; and we are aware that there are those who would rejoice to witness similar tactics pursued in respect of the Pondos. That unfortunately the wishes of the people who would like to see the Colonyengag? in a war with the Pondos are likely to be realised is evident, first, from Sir GORDON SPRIGG'S references to Pondoland in his recent address at East London; then from a casual report that maxim guns are being brought down from Matebeleland—one account expressly stating that they were to be used in connection with Pondoland; although another merely says they are to enable the Cape Mounted Rifles to acquire some knowledge of their use.What is more, however, there appears an article in the *Star* which is one of the newspapers to which people are wont to look for what may for the time being be passing in Mr. RnqpEs's mind in respect of public affairs. In the face of these facts the question of Pondoland becomes one of practical politics. " Internecine warfare, constant disorders, " nameless barbarities consequent " upon 'smellingout' expeditions" are being put forward by Mr. RHODES'S Johannesburg organ as justification for the threatened movement against the Pondos. We are not of those who say that at this time of day and in full sight of the civilised world the Pondos may go on with the outrages comprised in the *Star's* catalogue without check or challenge, on the principle that they are stewing in their own juice. We rather incline to the view of our contemporary that " practically the only claim " which the chiefs both in East and " West Pondoland had to their " independence was contingent upon " the maintenance of the public " peace." But what we fail to understand is for those who, with, the word peace and goodwill on their lips, proceed to bring down maxim guns to bear on the Pondos to do the very thing they are deprecating in Pondoland. If the Pondos had been definitely told to desist from certain things repugnant to a strong civilized community on its borders, and they persisted, then we could understand the bellicose movement; but seeing this has not been done, it is clear to us that the same policy is to be pursued towards them which was carried out towards LOBENGULA— who without due warning was pounced upon for indulging in a time-honoured practice of punishing the Mashonas for occasional thefts. Against this course of action, we protest with all the the earnestness we possess. Like Mr. SCHREINER we have felt compelled to "watch with a watchful eye " the RHODES HOFMEYR-SPRIGG combination as we could not absolutely depend on it not to unnecessarily harass Native communities for what? an idea. For an idea because we know this, that, seeing that tho Cape politicians have signally failed to render the large Native population happy and pros- perous—and the Native Question within present limits is yet an. unsolved and insoluble problem to many, it stands to reason that no good is likely to accrue from bringing the Pondos under Colonial rule at all events at the present time. Let well alone, therefore, is our suggestion to the Government,

ISEBENZA NGOBUGQI.

I-RHEUMATICURO !

IYEZA ELIKULU LASE SOUTH AFRICA.

[missing picture]

Alikaze linqatyelwe kupilisa Izifo Zamatambo. Isinqe, ingqaqambo Zentloko.

Lingqinwe ngamawaka.

Umenzi walo kupela ngu

J. JONES, Cape Town.

LINOKUTENGWA NAPINA.

G.P. PERKS NO NYANA

E QONOE,

YEYONA NDAWO YOKUTENGA

Imisesane yoku "Ngeja,"
Imisesane Yokutshata, Amacici Namehlo (Spectacles).

KANANJALO XA UFUNA

UKUHLAZIYA IWOTSHI.

MARKET SQUARE,

Kingwilliamstown.

The GREAT AFRICAN
ORSMOND'S
PREPARATIONS

THE GREAT AFRICAN

REMEDY

THE STANDARD DOMESTIC MEDICINE
FOR FEVERS AND COMPLAINTS OF THE HOME.
Yide Pamphlet.

THE GREAT AFRICAN

For Eczema, Eruptions, Sores,
Syphilitic and Scrofulous

DISEASE

BLOOD

Unrivalled Tonic for
FEMALES
Specific for Eldney Urinary Disorders.

PURIFIER

THE GREAT AFRICAN
GUARANTEED SPECIFIC

For

COLIC,
DIARRHIEA,
DYSENTERY

AND

SUMMER BOWEL COMPLAINTS

ANTI RELAX

THE GREAT AFRICAN
FRUIT PILLS. '
For Liver, Stomach and Bowels.
The Cure for
Piles and Constipation.
Are Mild and Effective.

THE *GREAT AFRICAN*

HERBAL OINTMENT.

For Hew and Old Bores, Skin Diseases, Piles, Rheumatism, Sprains, Pain in Joints and Muscles, Inflammatory Swellings.

PREPARED BY G.E COOK

MEDICAL HALL

KING WILLIAM'S TOWN.

J. NEWING

Umwezi Wempahla,

(Ekoneni ye Maclean Square)

E QONCE.

U FUMANA IMPAHLA EZIPUMA NQO KUBENZI BAZO.

Impahla ze Tweed Zamanene.
Impahla Zamadoda Zokodi neze Krikete.
Intlobo ezintle kunene ze Printi Nemichako ye Lokwe.
Impahla Yokwaka yentlobo zonke,

Ikofu ne Swekile, njalo-njalo.

Yonke into intsha, ilungile, itshipu—Yizani kubona

-Imveliso yomhlaba ilengwa nge Cash ngamanani lapakamileyo e Malike. 6mafrl8109

Abameli Micimbi

E. J- BYRNE,
(ATTORNEY, ETC.)

UMTETELELI-Ematyaleni, Umbali Minqopiso yengqesho neyentengiso mihlalaba. Ukwa yi Arente ye Gresham Life Assurance Society. No. 33, Maclean Street,
E-QONCE.

Uboya! Uboya!

U

KATA!

SISANDULUKUFUMANA i odolo evela e Ngilani ukuba Sitenge bonke

UBOYA BE NETEVU.

Zisani uboya ke nibone ukuba asiroli awona manani afanele yona.

W. O. CARTER & CO,

MACLEAN SQUARE,

KING
WILLIAMS
TOWN.

A. MELASS'

CHEMIST & DRUGGIST

LAMAYEZA alandelayo Abantsundu, kwanawahleli enziwe kakade entlobo zonke, bahleli benawo :—
AKA MELASS Amafuta Apilisayo.
ELIKA MELASS Lokukamela Amehlo.
EKA MELASS Incindi Yezinyo.
AKA MELASS Amatontsi Endlebe.
OKA MELASS Umciza we Palo.
AKA MELASS Amatontsi e Stepu,
OKA MELASS Umciza we Fiva.
OKA MELASS Umciza Wokohlokohlo.
OKA MELASS Umomelezi.
OKA MELASS Uhlikihla.
EZIKA MELASS Ipilisi Zoxaxazo-Gazi.
OKA MELASS Umciza Wesisu.
OKA MELASS Umciza Wegazi.

-Amayeza ezifo ezikalaza Abantwabahleli benawo.

A. J. Cross & Co.,

KING WILLIAMSTOWN

Esitsha Isizaziso sika Tikoloshe.

Kubaxhasi Abantsundu !

0 A. J. Cross & Co.

Banga bangazisa Abahlobo babo Abamnyama kuso sonke isi Qingata sase Qonce, e Ngqushwa, nakwezinye eziraulayo ukuba Base kwi Sitora Sabo Kwigumbi le Marike. Basaligcinile igama labo lokuba batengisa ngamaxabiso angapantsi kwawazo zonke ivonkile

APA E QONCE.

IPULUWA, ISALI, IHEMPE IBHULUKWE, IBHATYI, INGUBO NEZAMANKAZANA.

Umgubo, Ikofu, Iti, Iswekile—ngazwinye Into yonke etyiwayo.

Basanika awona maxabiso nge NGQOLOWA, UMBONA, nezinye intlobo zokutya.

A. J. Cross & Co.

ANNOUNCEMENT.

Terms of Subscription (by Post.)

	s.	d.
12 Months - - -	13	6
6 Months - -	7	0

Deferred payments arc charged for at 4s. per Quarter.

ESTABLISHED 1814

[missing picture]

HUSTRATEO CATALOGUES
MARKET REPORTS,
POST FREE ON
APPLICATION*

BOUVERIE HOUSE

(Opposite the Head Offices of the Church Missionary Society).

IMPORTERS EXPORTERS

OF
FIBRES OF ALL KINDS,
DRUGS, DRYSALTERIES,
SPICES, HIDES, SKINS,
TEA, COFFEE, COPRA,
SUGAR GUMS, CURIOS,
GENERAL PRODUCE,

OF
MANCHESTER GOODS,
DRAPERY, WOOLLENS,
MEN'S CLOTHING,
PROVISIONS,
IRONMONGERY,
TOOLS & MACHINERY.

REFERENCES to Customers in all parts of THE WORLD.
We will send, post free, on application, our recently published Volume on
"THE PRODUCES OF THE WORLD."
Every Planter, Estate Manager, or Produce Merchant should have a copy. It is the only volume of its kind ever published,

TERMS, SAMPLES, AND ILLUSTRATED CATALOGUES BY RETURN MAIL.

JOHN HADDON & CO.,

COLONIAL & INDIAN MERCHANTS,
Bouverie House, Salisbury Square, E.C.

Cablegrams—"Dilutum, London." AB-G- Code used, Fourth Edition

EZINGE MFUNDO.

WANTED, —A Teacher who is a local preacher and married for Engcobo School.
Apply to
REV. W. S. DAVIS,
3t311 Clarkebury, Idutywa.

WANTED.—A Certificated male teacher for the Wesleyan Native Mission School, East London Location.
Apply to
REV. G. A. THEOBALD,
2i311 East London.

LAMPLOUGH TRAINING INST.,

(BUTTERWORTH)

LE Sinala ivulwa kwakona ngolwesi BINI, JANUARY 30, 1894. Indawo ezivulekileyo ze titshala ezingabafundi (Pupil Teachers), nabasebenzi. Kufuneka zizalisiwo kwangoko.

Akuko ntombazana iyakuvunyelwa ukuba ibuyele kwakona ingazihlaulanga imali zesikolo ukuza kuti ga ngo 31st December, 1893. Kucingwa ngokubhengeza " uluhlu lwamagogotya " kwi " Mvo," okanye kwenziwe qinga limbi elibukali lokubuta imali efunekayo ngoku, njengokuba onke amatyala kufuneka ehlaulwe kwangoku.

WILLIAM J. HACKER,
Umongameli.

AYLIFF TRAINING INSTITUTION

FOR GIRLS (PEDDIE). .

LE Sinala iya kuvulwa kwakona ukuqala umsebenzi ngolwesi BINI, JANUARY 30, 1894. Kuyakubako indawo yentombazana ezimbalwa.

Abafuna indawo bobhalela ku

REV. A J. LENNARD;

KU BATANDI BENGOMA
INGOMA ENTSHA NGE SOLFA—" *Her Last Words* "—esikumbuzo samazwi okuyolela kuka Mrs. Bokwe ; nenye " *The Peace of God"*—iculo elenziwa ngesicelo somfi u Hon. Charles Brownlee ukukumbuza ukubhubha kwentombi yake. Zishicilelwe ngu Mr. Bokwe e Lovedale. Zombini zinokutengwa nge 6d. ize kudibene nendleko zeposi ibe 6 ½ d. Owafunayo lamaculo abhalele ku

JOHN KNOX BOKWE,
Lovedale, Alice.

IDE YALUNGA

IVANGELI KA MATEYO

NGE SI-XHOSA.

NGOM'PHUNGA WENTETO WE
QELA LASE NGCOBO

Ilungele Abaleseshi bonke,
Iyakuba luncedo ngokukodwa KWIZIK0L0 ZE CAWA.

IBOTSHWE NGOKOMELELEYO.

Ixabiso lencwadi enye 9d.; itunyelwe ngeposi l0d.*; Otenga iqela* le- 12, *ubizwa* 8s.*; okanye* 8d. *ngencwadi enye.*

Ifunyanwa ku

J. TENGO-JABA VU,
Kwi Ofisi ye " Mvo,"
King Williamstown,

Kufunwa

I SICAKA sokwenza yonke imisebenzi.
Kubalelwa ku
Mrs. Fox,
The Hermitage,
Buffalo Road,
Kingwilliamstown.

J. R. IRELAND

Umaki Wezindlu Nomtati we Kontreki,

Umcweli Kumasebe Okucwela Onke.

MARKET STREET,

Kingwilliamstown.

UMENZI WEMPAHLA YEZIKOLO
YENTLOBO ZONKE.

I DESK EZINEZIHLALO ZAZO, EZENZIWE ' KAKUHLE NANGENDLELA EMANGALISA YO NANGAPEZU KWEZIVELA KWAMANYE AMAZWE, NAMAXABISO ANGANENO.

J. LAMONT.

NKATULA! NKATULA !

QUEENSTOWN.

UKUPELA kwevenkile e Komani apo amafama anokuzifumana zonke izinto azifunayo.

. U

J. L.

Unga angacela amehlo ecelela imfumba anazo ze Tyali, Blankete, Izibhalala, Ingubo Zamadoda, Ihempe, Printi, Izihlangu, Isali, —ngazwinye yonke into enokulangazelelwa ngumzi ontsundu, ngamaxabiso angazanga aviwe ngapambili e Queenstown.

—o—

Ukuze uyinakane nawe into esiyenzayo elifezekileyo ikuba 75 Eagle litengiswa nge 30/; Imixokelelwana yokutsala, yenkabi 10, 10/. Iswekile elungileyo emtubi 30/ nge 100Ibs ; Ikofu 1/ ngeponti.

—o—

Kwakona unemfumba yengubo ezingonoxesha, zonke ngamaxabiso abaluleke Ngobupantsi. Lilo eli ixesha labahlobo ,betu bangapandle ukuba batenge.

—o—

IMVELISO.

Awona manani apezulu anokufunyanwa ngo Boya, Izikumba, Imfele, nkudla, njalo-njalo, njalo-njalo.

J. LAMONT,

Kwi Boloro yakwa Komani,
(QUEENSTOWN).

IMVO ZABANTU

IZALATISO NGENXASO YEPEPA.

Ngonyaka (irolwe xa uqalayo ... 13s. 3d'

Ngenyanga-Ntandatu (ekuqaleni) 7s. 0d.

Ngonyanga-Ntatu (ekuqaleni) ... 3s. 6d.

Ukuba zide zapela inyanga ezintatu ngarolwanga intlaulo seyi 4s.

Abahlobo banga bangahlala beyisondeze ezingqondweni indawo yencito enkulu yemali, egqite neyamanye amashishini, yokuhanjiswa kwepepa; buti bona ubuncinane benyanga ezintatu, xana babafutshane, bahlale bebutumela. Oko kuya kubancipisela bona umtwalo, bapungule ixhala koquba umsebenzi. Yakuba lityala elikulu iba nobunzima ebantwini nasepepeni.

Umsebenzi ufuna iqela elitsha labatabati be "Mvo," kuba udidizelelaekuweni ngokuyekelwa kwawo kwabambalwa,kanti ungowomzi wonke ontsundu.

—o—

Kuyalezwa bukali ukuba abangekayi tumeli imali yo Kwata epelileyo, kwanalo ipetweyo benjenjalo kwangoku.

J, TENGO-JABAVU.

IZAZISO ZAKOMKULU.

[missing picture]

ZISHICILELWA NGE GUNYA.

UKUCHITWA KWE PALAMENTE.

INTSHUMAYELO.

NGU MHLEKAZI U SIR HENRY BROUGHAM LOCH.

Owentshinga ye Knight Grand Cross, yodidi olubaluleke kunene lo St. Michael no St. George, Owamatshawe adume kunene e Bath, i Ruluneli no Mpati Oyintloko we Koloni yo Mntan' Omhle yase Cape of Good Hope e South Africa, namazwana nezibhaxa zawo, ne Sandla so Mntan' Omhle, njalo-njalo,

EKUBENI nge Siqendu sama 74 ngo Mteto wokumiswa kwe Palamente yale Koloni, kulungiselelwe ukuba kuyakuba ngu. mteto ukuba i Ruluneli yale Koloni, nanini na xa ibona kufanelekile ukwenjenjalo, iyichite ngenteto nokuba kungentshumayelo kwipepa lakomkulu i *Government Gazette,* Indlu Yengwevu Nengapantsi yale Koloni, umhlaimbi Indlu Engapantsi ngapandle kokuyichita eyengwevu. Nasekubeni ndibona ukuba kufanelekile ngokulunga okubanzi nezizatu ezaneleyo, ukuchita, ngalo elixesha, Indlu Engapantsi ngapandle kokuyichita Eyengwevu.

Ke ngoku, ngesisishumayelo ndiyayichita Indlu Engapantsi, nalo Ndlu Engapandle ndiyaxela ngokunjalo ukuba ichitiwe.

TIXO SINDISA INKOSAZANA !

Sinikelwe esandleni sam Isinamatiselo sa Komkulu se Koloni yase Cape of Good Hope, ngawo lomhla we 18 December 1893.

HENRY B. LOCH,
I Ruluneli.

Ngomyalelo wo Mhlekazi i Ruluneli e Bhungeni.

J. GORDON SPRIGG.

No. 485, 1893.

UKUMISWA KWENTSHA I PALAMENTE.

Ekubeni ngesi Sishumayelo sam No. 485, ndinamandla namagunya anikwe kum ngumteto, ndiyichitile Indlu Engapantsi yale Koloni, nasekubeni ngoku kwanele ukuba kuqutywe unyulo olutsha lwamalungu e Ndlu Engapantsi.

Ke ngoku, ngamandla namagunya endiwanikwe ngumteto, ndiyashumayela, ndixala ndisazisa ezindawo zilandelayo malunga nonyulo Iwamalungu Endlu Engapantsi eziqingata zabanyuli zale Koloni, ngapandle kwesiqingata sabanyuli sase Kapa, oko kukuti:—

1. Amagosa evoti ezi ziqingata Zabanyuli zale Koloni zixeliweyo (ngapandle kwesase Rini, Embo naseba Tenjini) ayakuba zimantyi zezoziqingata zixeliweyo, ngokulandelelanayo, umhlaimbi amagosa ate chu okweloxesha.

2. Igosa levoti e Rini iyakuba yi Mantyi yesiqingata sase Albany, nokuba ngaba bhafi ababambeleyo ngeloxesba.

3. Ababhali bevoti e Mbo nase ba Tenjini, iyakuba zi Mantyi Ezinkulu —eyase Mbo neyaso ba Tenjini, ngokulandelelanayo, nmhlaumbi ababambeleyo okweloxesha.

5.Ababhali bevoti beziqingata esezixeliwe (ngapandle kwesase Rini) bayakuba nebandla, ngolwesi HLANU, 19 JANUARY ozayo ngo 10 o'clock emini, lokubalula amadoda aselugqatsweni lonyulo, njengo myalelo wo Siqendu so 48 Sommiselo wo Mbuso, ukuze apo nasomva koko ngomteto kuqutywe unyulo lwamalungu.

6.Umbhali wevoti kwisiqingata sase Rini uyakuba nebandla elikwanjalo ngomhla we 22 January ozayo aqube lomsebenzi uxelwe ngentla kwango 10 o'clock emini.

7. Nakuyipina indawo kweziziqingata zixeliweyo ekute kwafuneka umnyhadala amagosa okubhala ivoti kwiziqingata ese zixeliwe (ngapandle kwelase Mbo naseba Tenjini) iyakuba zi Mantyi ne Felkornet zezo ziqingata, nokuba ngamagosa abambe. leyo ngeloxa; e Mbo nase ba Tenjini iyakuba zi Mantyi Ezinkulu ne Mantyi zezo ziqingata zikwezo ndawo, nokuba ngababambeli beloxesha, amagosa ayakuba nesiqiniselo esixela ukuba umiselwe ukubhala ivoti zonyulo lwamalungu Endlu Engapantsi kwindawo ekunyulwa kuzo ezikankanyiweyo kweso siqiniselo.

Kwakona ndiyashumayela ndisazisa ukuba bonke abantu abanetyala lokusebenzisa amaqinga awalelwayo ngumteto elunyulweni, bayakuti bakugwetywa batwale izohlwayo ezinikwa ngu Mteto Onqanda Ubumenemene Elunyulweni, ka 1859," nangu " Mteto Wonyulo lwe Palamente ka 1883."

TIXO SINDISA INKOSAZANA.

Sinikelwe esandleni sam Isinamatiselo sa Komkulu se Koloni yase Cape of Good Hope, ngawo lomhla we 18 December, 1893.

HENRY B. LOCH,
Iruluneli.

Ngomyalelo wo Mhlekazi e Bhungeni.

J. GORDON SPRIGG. No. 486, 1893.

ISAZISO SAKOMKULU.—No 1930, 1893.

Kwi Ofisi yo Mpatiswa Koloni, Cape of Good Hope, 18 *Dec.,* 1893.

MALUNGA ne Zishumayelo Nos. 486 no 487 zomhla we 18 December, amehlo omzi acelelwa kwimigaqo yo Mteto Ohlomela Ummiselo Wombuso ka 1874, no Mteto Wokuhlonyelwa kwelase Griqualand West ka 1877, u Mteto Wokwandisa Umelo lwase Kimberley, no Mteto Womelo lwase Transkei ka 1887.

1 Ukwenzela ukunyula amashumi asixenxe anesitandu amalungu Endlu Engapantsi ye Palamente, i Koloni yahlulwe yangamashumi amatatu anesixenxe eziqingata zabanyuli, ngoluhlob Albany, Albert, Aliwal North, Barkly, Beaufort, Caledon, Cape, Cape Town, Clanwilliam, Colesberg, Cradock, East London, Fort Beaufort, George, Graaff-Reinet, Grahamstown, Kim berley, King Williams Town, Malmesbury, Namaqnaland, Oudtshoorn, Paarl, Piquetberg, Port Elizabeth, Queenstown, Richmond, Riversdale, Somerset East, Stellenbosch, Swellendam, Uitenhage, Victoria East, Victoria West, Wodehouse, Worcester, Griqualand East no Tembuland.

2 Abavoti kwisiqingata ngasinye kwezi zixelwe ngentla, ngapandle kwesase Kapa, Kimberley, Embo, naseba Tenjini, bayakuba nelungelo lokunyula amadoda amabini anemfanelo ukuba abe ngamalungu Endlu Engapantsi, abanyuli besiqingata sase Kapa banelungelo lokunyula amadoda amane; Isiqingata sabanyuli sase Kimberley siya kunyula amalungu amane; Isiqingata sabanyuli sase Mbo siya kunyula ilungu elinye; Isiqingata sabanyuli sase ba Tenjini siya kunyula ilungu elinye; lamalungu aya kuzishiya izihlalo zawo ekupeleni kweminyaka emihlanu kususela kumhle wokunyulwa kwawo.

3 . Kwindawo ekute kwako ugqatso lwamalungu

(a) Umvoti ngamnye kwezi ziqingata zale Koloni, ngapandle kwe Kapa, Kimberley, e Mbo naseba Tenjini, uyakuba nevoti ezimbini anokuziba pakati kwabase lugqatsweni lonyulo, kodwa akakunika ngapezu kwevoti enye kwindoda enye.

(b) Umvoti ngamnye kwiziqingata zabanyuli zase Kapa, nesase Kimberley uyakaba nevoti ezine anokuzaba pakati kwabase lugqataweni, kodwa akanako ukunika ngapezu kwevoti enye kwindoda enye.

(c) Umvoti ngamnye kwiziqingata zabanyuli zase Mbo naseba Tenjini bayakuba nevoti enye, ke ngoko unokuvotela umntu omnye.

4 Inyameko ebalulekileyo ibhekiswa kwisiqendu esihlonyelweyo so " Mteto Wonyulo lwe Palamente ka 1883 " :—XXXV. Akuko mvoti uyakuti pakati kwenyanga ezintatu ngapambili mhlaumbi nangalipina ixesha lonyulo abe ubelityazisiwe, eqeshiwe nokuba uqashelwe yonke, nokuba yiyipina into yonyulo ngenxa yomvuzo esenzela nabanina oselugqatsweni kolo lunyulo abe ligosa, umceli wevoti, umbhali, isitunywa, nokuba yiyipina ingqesho enjalo, akasokuba nalungelo lokuvota kolo lunyulo, ati ukuba uyakuvota kunjalo, uyakuti akufunyanwa enetyala atwale isohlwayo esingagqitileyo kumashumi amahlanu eponti, ati ukuba akanakuhlaula afakwe entolongweni ixesha elingengapezulu kwenyanga ezintandatu.

5. Nawupina umntu oyakuba nemfanelo nelungelo lokubbalwa abe ngumvoti nakusipina isiqingata sabanyuli ngapakati kwale Koloni uyakuba nemfanelo nelungelo lokonyulwa ukuba abe lilungu le Ndlu Engapantsi lesiqingata sabanyuli nasipina pakati kwale Koloni: xa angemntu ubambe ofisi efnmana inzuzo ngayo pantsi ko Mntan' Omhle Inkosazana pakati kwale Koloni, ngapandle kwabantu abakutshwe sisiqendu III so Mteto 1 ka 1872, no Mteto 14 ka 1893, kanjalo akuko mntu aba?? nkroti ungena siqiniselo, neyeza ndlebe eyakuba ebhalwe njengomvoti ngendlela nje yokuba efumene isiqiniselo, uyakuba nemfanelo yokunyulwa abe lilungu le Ndlu Engapantsi.

6. Akuko mntu uyakungena elugqatsweni de abe ubalulwe ngumvoti obhaliweyo weso siqingata angene elugqatsweni Iwaso, kanjalo de ololubalulo lube lutelelwe ngomnye umvoti; kanjalo ukuba kute kwafumaneka ukuba abangene elugqatsweni balinani elingengapezulu kwenani lamalungu amakanyulwe, abo bantu basondeziweyo kuya kwaziswa kamsinyane ukuba banyulwe ngemfanelo kodwa ukuba inani labantu abasondeziweyo lingapezulu kwamalungu amakanyulwe, nawupina oselugqatsweni, nokuba nguwupina umvoti osebenzela nawupina oselugqatsweni, uyakuti, emva kokuba kupakanyiswe izandla ngabavoti abebeko saxelwa isiqamo soko, abize umnyhadala, igosa liyakuti, pambi kokulichita ibandla lokwalata abaselugqatsweni, limise, lazise imini yonyulo, ukuze litabate isibambiso esaneleyo (esingagqitileyo ku Mashumi Amahlanu Eponti) intlaulo yabaselugqatsweni esisabelo esilinganayo sendleko zololunyulo.

7. Amabandla okubalula abaselugqatsweni ayakwenziwa ngama Gosa amiselwe Sisishumayelo so Mhlekazi i Ruluneli, njengokulandelayo : —

Kwiziqingata zabanyuli zale Koloni, ngapandle kwe Kapa, isiqingata sase Kapa, Rini, Embo naseba Tenjini, e ofisini ye Mantyi yalodolopu nokuba yindawo ekuyo i ofisi ye Mantyi yeso siqingata. Ngolwesi-Hlanu, 19 January.

Kwisiqingata sabanyuli se Kapa, kwi Volunteer Drill Hall Calendon Square, e Kapa. . . Ngolwesi-Hlanu, 19 Jan.

Kwisiqingata sase Bini, e ofisini ye Mantyi e Rini. . . Ngo Mvulo, 22 January.

Kwiziqingata zabanyuli zase Mbo naseba Tenjini, ezi ofiisini se Mantyi Ezinkulu ngokulandelelanayo. . Ngolwesi-Hlanu, 19 January.

Kwis'qingata sase Kana, kwi Volunteer Drill Hall, Caledon Square, Capetown. , Ngo Mvulo, 22 January.

HENRY DE SMIDT,
Umpatiswa Koloni Ongapantsi.

ISAZISO SAKOMKULU, —No. 934, 1893

Kwi Ofisi yo Mpatiswa Koloni, E Kapa, 21 *September* 1893.

SISAZISO silandelayo sibhekiswa kwabafuna ukuhamba besuka e Orange Free State nase Transvaal besiza kule Koloni ngololiwe bo Rulumeni wase Kapa, sibhengezelwa ukuba bazi bonke.

HENRY DE SMIDT,
Umpatiswa-Koloni-Ongapantsi.

UKUVUSWA KOMZI.

UKUQAPULA.

Abafuna ukuhamba ngololiwe besiza kule Koloni bevela e Orange Free State nase Transvaal bayaziswa ukuba ngapandle kokuba babonakalise ngokwanelisayo ukuba baqatshulwe (uku entwa), bayakumelwa kukuba bati bakufika kule Koloni baqatshulwe ngonyanzelo; ngoko ke bayacetyiswa ngokuqinileyo ukuba mabaqatshulwe pambi kokuba banduluke kwezondawo.

U Rulumeni selelungiselele isitofu sokuqapula, esilungiselelwo li Gqira Lobugqi lase Rini.

I Gadi nabaqhubi bololiwe baka rulumeni wase Kapa bayalelwe ukuba batabate amagama nendawo abaya kuzo abantu abehamba ngololiwe bevela kulomazwe.

HENrY DE SMIDT Umpatiswa. Koloni. Ongapantsi.

KUKUQAPULA—QONCE.

UYAZISWA okokuba i Gqira Lesiqingata liyakumana ukuba kwindlu yesikula kwa Bhuluneli (Brownlee Station) ngo Mvulo, ngolwesi-Tatu nangolwesi-Hlanu pakati ko 9 a m. no 1 p.m. emini, liqapula ngesisa bonke abantsundu abeza kona.

B. H. HOLLAND,
Imantyi.

Kwi Ofisi ye Mantyi,
E Qonce, 27 September 1893.

ISAZISO SIKA RULUMENL—No 1157, '92

Kwi Ofisi yo Mpatiswa-Koloni, Capetown, Cape of Good Hope, 29 *November,* 1893.

UMHLEKAZI Iruluneli, ngecebo le Bhunga, ibone ukuba kufanele ukuba kukutshwe lomteto ohiomola kwemiyo engokubotozwa kwe Zilepere Leprosy Repression Act, 1884.) *

P. H. FAURE, Umpatiswa-Koloni.

UMTETO W0KUBOTOZA IZILEPERE ka '84

ISIQENDU ESONGEZELELWEYO.

6. Nayipina Imantyi etunyelwe isaziso, ngokwemigaqo yalo Mteto, ngokushenxiawa komntu onelepere, inokubhala ukuba eso saziso sibe namandla okubamba lomntu nokuba ubalekele kuwupina umandla, ize kengoko lomantyi situnyelwe kuyo isaziso ezo ibe namandla angangokuba sasitunyelwe kuyo kwamhla mnene.

Published by the Proprietor, J. TENGO-JABAVU, at Smith Street, Kingwilliamstown.